E/1996/72
18 June 1996
ARABIC

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٦
نيويورك، ٢٤ حزيران/يونيه-٢٦ تموز/ يوليه ١٩٩٦
البند ٤ (ب) من جدول الأعمال المؤقت*

الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التعاون الإنمائي الدولي

تنسيق الأنشطة على نطاق المنظومة: تعزيز التعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات بريتون وودز في مجال التنمية الاجتماعية والاقتصادية على الصعد كافة، بما فيها الصعيد الميداني

مذكرة من الأمانة العامة

موجز

يقصد بهذه المذكرة المقدمة من الأمانة العامة تسهيل نظر المجلس، في الاجتماع الرفيع المستوى للجزء المتعلق بالأنشطة التنفيذية، في تعزيز التعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات بريتون وودز في مجال التنمية الاجتماعية والاقتصادية على كافة الصعد بما فيها الصعيد الميداني. وتتجدر الإشارة إلى أن الجمعية العامة أحاطت علما في الفقرة ٤٨ من قرارها ١٢٠/٥٠ المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥٠/١٩٩٥ الذي قرر فيه المجلس وضع هذا الموضوع على جدول أعماله.

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
٣	١-٣ مقدمة
٣	٤-٦	- العلاقة المتطرورة
٤	٢٧-٧	- موجز عن التعاون الحالي
أولاً - التعاون بين صناديق وبرامج الأمم المتحدة
٤	٧-٩	وثانياً - مؤسسات بريطون وودز
باء - التعاون بين الوكالات المتخصصة ومؤسسات
٦	١٠-١٣	بريتون وودز
٨	١٤-٢٧	جيم - أمثلة للتعاون على الصعيد العملي
١٢	٢٨-٤٤	ثالثاً - إمكانية تعزيز التعاون على الصعيد القطري
١٨	٤٥-٤٧	رابعاً - ملاحظات ختامية

المرفق

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات بريطون وودز

مقدمة

١ - اكتسبت العلاقات بين مؤسسات بريتون وودز والأجزاء الأخرى في منظومة الأمم المتحدة أهمية إضافية في سياق التنمية العالمية المتغير.

٢ - وثمة اتجاه هام لوحظ في التقرير السابق للأمين العام عن الاستعراض الشامل الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية (A/50/202-E/1995/76)، وهو زيادة التعاون، ولا سيما مع البنك الدولي، في مجال التنمية الاجتماعية والبيئة والقضاء على الفقر. وقد وسّع نطاق التعاون مع صندوق النقد الدولي ليشمل مجال بناء القدرات. وتسلّم جميع الحكومات بأهمية قيام تعاون أوّلويّ رغم أن بعض البلدان النامية، ولئن كانت تشجع هذا التطور، تخشى من أن يؤدي هذا التعاون إلى فرض شروط جديدة يجعل الأنشطة التنفيذية داخل منظومة الأمم المتحدة عرضة للسياسات التقييدية التي ترتبط عادة بتقديم القروض. غير أن البلدان تحبذ إجمالاً قيام علاقة متكاملة ومتبادلة الفائدة.

٣ - ولقد شرع بعملية إصلاح واسعة النطاق في إطار منظومة الأمم المتحدة في الميدان الاقتصادي والاجتماعي. وتمثل المسائل التي تخص علاقات مؤسسات بريتون وودز مع بقية الجهاز الإنمائي جزءاً هاماً من المفاوضات والمناقشات الجارية في إطار تلك العملية، وبضمّنها المفاوضات الجارية حالياً بشأن خطة للتنمية. وبناءً عليه، لا تتناول هذه المذكرة قضايا الإصلاح المؤسسي. بل هي تركز عوضاً عن ذلك على حالة التعاون الراهنة في عدد من المجالات المحددة وعلى عدد من القضايا العملية التي قد يود المجلس بحثها كمساهمة إضافية منه في عملية الإصلاح الأوسع.

أولاً - العلاقة المتطرفة

٤ - تنظم العلاقات بين الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز أحكام معينة من ميثاق الأمم المتحدة ومواد الاتفاق ذات الصلة فضلاً عن الاتفاقيين المنفصلين بين الأمم المتحدة وكل من مؤسستي بريتون وودز. وتنص المادة ١ من الاتفاقيين المعقودين مع البنك والصندوق على أنه "يُشترط أن يقوم الصندوق [البنك] بعمله كمنظمة دولية مستقلة بحكم طبيعته ومسؤولياته الدولية وأحكام مواد اتفاقه". وغالباً ما يُشهد بأحكام هذه المادة ولكن تبغي الإشارة أيضاً إلى الأحكام الموضوعية الأخرى لمواد الاتفاق التي تغطي مسائل من قبيل التمثيل المتبادل، واقتراح بنود جدول الأعمال، والمشاورات والتوصيات، وتبادل المعلومات، والخدمات الإحصائية، والعلاقات الإدارية والاتصالات وغير ذلك.

٥ - وكانت الأمم المتحدة تميّز حتى وقت قريب بولاليتها الواسعة النطاق، وعضوية شاملة، ونظام إدارة يمنح البلد الواحد صوتاً واحداً، وتوفير المساعدة التقنية في شكل منح، وهيكل تنفيذي غير مركزي، ووجود واسع في الميدان. بينما كانت تميّز مؤسسات بريتون وودز بولايات أكثر تركيزاً، وعضوية ليست شاملة

ونظام للتصويت المرجح، وموارد معدة للإقراض مستمدة من الاقتراض السوقي، وأموال تساهم بها البلدان الأعضاء استناداً إلى حصة متفاوض عليها، وعمليات قائمة في المقر أساساً يؤديها موظفون ذوو مؤهلات رفيعة.

٦ - أما الآن فإن العضوية في كل من مؤسسات بريتون وودز والأمم المتحدة تكاد تكون متطابقة نتيجة لانضمام بلدان اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية سابقاً وأوروبا الشرقية إليها، وهي بلدان تمثل الآن متلقياً رئيسياً للمعونة من مؤسسات بريتون وودز. وعلاوة على ذلك، تنامى البنك الدولي بصورة خاصة من ناحيتي الحجم والولاية على السواء إلى حد شمل مدى وصوله ونطاقه مجالات جديدة كثيرة. وتشكل المساعدة التقنية التي طالما اعتبرت الداعمة الأساسية لمنظومة الأمم المتحدة، جزءاً رئيسياً ومتناهياً من حافظة أنشطة البنك. ويمكن الإعراب عن نمو المساعدة التقنية في الفترة من ١٩٩١ إلى ١٩٩٥ على النحو التالي:

<u>١٩٩٥</u>	<u>١٩٩١</u>
(ملايين دولارات الولايات المتحدة)

المساعدة التقنية الممولة عن طريق القروض ٢٠٤٧ ٢٣١٣

المساعدة التقنية الممولة عن طريق الميزانية ٤٩ ٨٣ الإدارية

البنك الدولي بوصفه وكالة منفذة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ٨٣ ٣٩

ثانياً - موجز عن التعاون الحالي

ألف - التعاون بين صناديق وبرامج الأمم المتحدة
ومؤسسات بريتون وودز

٧ - ازدادت كثافة التعاون بين مؤسسات بريتون وودز وصناديق وبرامج الأمم المتحدة في السنوات الأخيرة وبات يضم الآن مجموعة واسعة من القضايا. وتوطد منذ زمن بعيد التعاون على الصعيد القطري بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي في كثير من البلدان. وقد استخدمت قروض البنك الدولي للمشاركة في تمويل المشاريع الممولة من البرنامج الإنمائي بموجب طريقة تقاسم التكاليف مع الحكومات، ولا سيما في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. وفي البلدان الخارجة مؤخراً من المنازعات، يجري استخدام الموارد التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتسهيل إعادة دخول البنك الدولي في حالات

ما بعد انتهاء الصراع وتمكينه من ذلك من أجل الإصلاح وإعادة التعمير. ويعمل البرنامج الإنمائي والبنك الدولي على تعزيز تعاونهما مع اجتماعات الأففرقة الاستشارية واجتماعات المائدة المستديرة. ويسلم البرنامج الإنمائي والبنك الدولي كلاهما بأن من حق الحكومات وحدها اختيار آلية التنسيق الفعلية. وي العمل البرنامج الإنمائي وصندوق النقد الدولي على زيادة التعاون على الصعيد القطري في مجال السياسة العامة والعمليات على السواء. ولا سيما من خلال ربط العمليات التحضيرية للورقة الإطارية للسياسات ومذكرة الاستراتيجية القطرية. ويرتبط البرنامج الإنمائي بعقد وكالة منفذة مع صندوق النقد الدولي منذ عام ١٩٨٩، وقدم تمويلاً قدره ٢١,٦ مليون دولار لمشاريع التعاون التقني التي ينفذها الصندوق. وأصدر الرئيسان التنفيذيان للبنك الدولي والبرنامج الإنمائي مذكرة مشتركة في ١٥ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٥ وجهت إلى ممثليهما الميدانيين، وهي تحدد أربعة مجالات للتعاون:

(أ) تنمية الموارد البشرية بالاقتران مع برامج التكيف؛

(ب) والحكم اللامركزي والتنمية المستندة إلى المجتمع المحلي؛

(ج) وإدارة وتنسيق المساعدة الإنمائية؛

(د) إصلاح وإعادة تعمير البلدان الخارجة من المنازعات.

- ٨ - وأقامت منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) حواراً مستمراً مع البنك الدولي بشأن قضايا السياسة الإنمائية فضلاً عن استعراضات السياسة القطاعية. ونتيجة لأنشطة الدعوة جزئياً التي يقوم بها اليونيسيف لنصرة مصالح وحقوق الأطفال وغيرهم من المجموعات الضعيفة بات البنك والصندوق كلاهما أكثر اهتماماً بحماية أشد المجموعات تأثيراً وأكثر عيماً بضرورة جعل شواغل الفقر جزءاً هاماً من سياسة التكيف. واشترك البنك الدولي مع مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (أونكتاد) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونيسيف في وضع تفاهم مشترك لمبادرة ٢٠/٢٠ التي أيدتها مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية. واستستخدم اجتماعات المائدة المستديرة والأففرقة الاستشارية في المستقبل كمنتديات لمناقشة سبل تمويل وتوسيع الخدمات الاجتماعية الأساسية. كما تم التوصل إلى تفاهم بشأن التعاون في مجال مراقبة الفقر وتمويل المستعملين. وعلى الصعيد القطري، استخدمت أموال البنك الدولي لدعم برامج اليونيسيف، واستخدمت خدمات مشتريات اليونيسيف لأغراض المشاريع الممولة من البنك لبرامج حالات الطوارئ وإعادة التعمير في المرحلة التالية لحالات الطوارئ.

- ٩ - وأقام صندوق الأمم المتحدة للسكان ومؤسسات بريتون وودز على مر السنين نظاماً للمشاورات المنتظمة الغرض منه تبيان فرص واحتياجات التعاون على الصعيد القطري. ويوضح التعاون مع البنك الدولي بأجل أشكاله في مناطق آسيا والمحيط الهادئ وأفريقيا وتجري حالياً مباشرة مشاريع مشتركة، بما فيها مشاريع التقييم القطاعي وبعثات البرمجة، وتحصل حالياً مشاريع الصحة الإنجابية على تمويل مواز. وينبغي

زيادة التعاون في مناطق أخرى، استناداً إلى محصلة المناقشات الحالية، ولا سيما فرق العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بتنفيذ المؤتمر الدولي للسكان والتنمية التي غُيرت تسميتها مؤخراً فأصبحت فرقة العمل المعنية بتوفير الخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع، التابعة للجنة التنسيق الإدارية. واتفق صندوق السكان والبنك الدولي مؤخراً على زيادة تعاؤنهما على صعيد وضع السياسات والاستراتيجيات، بما في ذلك إجراء تبادل منتظم لتقدير الاحتياجات ومواد وضع البرامج للاشراك في البعثات الميدانية التي يقوم بها الطرف الآخر.

باء - التعاون بين الوكالات المتخصصة ومؤسسات بريتون وودز

١٠ - ما برحت، عدة وكالات متخصصة تضطلع بأنشطة تعاونية مديدة مع مؤسسات بريتون وودز ضمن الإطار الرسمي لمذكرة مشتركة. ويضم التعاون على الصعيد الميداني القائم بين منظومة الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز معظم الوكالات المتخصصة. ويرد في الجدول المرفق موجز عن ترتيبات التعاون الحالية. ويوفر الجدول معلومات عن "وكالة متخصصة في عدد من ميادين التعاون المحددة مع مؤسسات بريتون وودز في مجالات جمع ونشر المعلومات، وسياسة وتحليل البحث، والتعاون على الصعيد القطري. وعلاوة على ذلك، يجري أيضا قدر هام من التعاون على صعيد المنظومة مع مؤسسات بريتون وودز في هيئات مختلفة مشتركة بين الوكالات معظمها في إطار لجنة التنسيق الإدارية. وهذا يشمل اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة المشتركة بين الوكالات؛ واللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل التنفيذية والبرنامجية؛ واللجان الفرعية الأربع التابعة للجنة التنسيق الإدارية (المعنية بالأنشطة الاحصائية، والتقديرات والإسقاطات الديمografية، والتغذية والتنمية الريفية)؛ والفرق العاملة المخصصة الثلاث التي أنشئت لمتابعة المؤتمر الدولي المعنى بالسكان والتنمية، والمؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية؛ والفريق العامل المشترك بين الوكالات المعنى بدور منظومة الأمم المتحدة في حالات ما بعد انتهاء الصراع؛ والفريق العامل المشترك بين الوكالات المعنى بالتطور.

١١ - وكان الأمين العام للأمم المتحدة قد التمّس من الرؤساء التنفيذيّين مؤخراً آراءهم بشأن تطوير العلاقات مع مؤسسات بريتون وودز وبشأن السبل التي تتيح مواصلة تحسين التعاون معها مستقبلاً. وأكّد الرؤساء التنفيذيّون في ردودهم أنّه في حين أنّ هذا التعاون يجري على مستويات شتّى، فإنه لا يزال هناك مجال كبير لتحسينه وتعزيزه. وذكر بعض الرؤساء التنفيذيّين أنّه حدثت في الماضي حالات قامت فيها مؤسسات بريتون وودز بدءاً وتنفيذ مشاريع داخلة في نطاق اختصاص وكالاتهم دون إجراء المشاورات الكافية أو دون إشراك المكاتب الإقليمية والوطنيّة لتلك الوكالات. ومع ترحيبهم بالتحسين الذي شهدته السنوات الأخيرة، شددوا على ضرورة زيادة المشاورات مع مؤسسات بريتون وودز وجعلها أكثر منهجية، بما في ذلك إتاحة الاطلاع على الورقات الإطارية المتعلّقة بالسياسات في إطار صكوك السياسات.

١٢ - وفيما يلي بعض الاقتراحات المحددة التي قدمها الرؤساء التنفيذيون:

- (أ) إبرام اتفاقيات رسمية بين مؤسسات بريتون وودز والوكالات المتخصصة الأخرى عن طريق مذكرات للتفاهم تغطي مواضيع مثل المشاركة في المجتمعات ذات الصلة، وأنشطة جمع وتبادل المعلومات والبحث وتحليل السياسات، والأنشطة التنفيذية؛
- (ب) ترتيب اجتماعات مشتركة بين مؤسسات بريتون وودز والوكالات تدور حول مواضيع محددة؛
- (ج) إنشاء آليات ملائمة على الصعيدين الوطني والإقليمي، تتيح لمؤسسات بريتون وودز مساعدة المكاتب الإقليمية التابعة للوكالات الصغيرة نسبياً؛
- (د) تأسيس المشاورات مع مؤسسات بريتون وودز بصفة أكثر منهجية بهدف إنشاء قوائم للخبراء؛
- (ه) اتخاذ ترتيبات تتيح للوكالات الصغيرة الاطلاع على الورقات الإطارية المتعلقة بالسياسات التي يصدرها البنك الدولي؛
- (و) إفاده الوكالات الصغيرة عن الأنشطة الميدانية التي يضطلع بها البنك الدولي وعن إمكانية الحصول على التمويل وتنفيذ المشاريع؛
- (ز) اتخاذ ترتيبات تكفل التمثيل المتبادل في الاجتماعات والمشاورات المتعلقة بالبرامج المقترحة؛
- (ح) التعاون المفاهيمي (تبادل المعلومات والوثائق، وتنفيذ مشروعات محددة للمساعدة التقنية؛
- (ط) عقد اجتماعات مشتركة للمجلس الاقتصادي الاجتماعي والاجتماعي ولجنة التنمية المشتركة بين البنك والصندوق، وفقا لما أوصي به في مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية؛
- (ي) عقد اجتماعات مشتركة لرؤساء صندوق النقد الدولي والبنك الدولي ومنظمة العمل الدولية وصناديق الأمم المتحدة وبرامجها والوكالات الأخرى قبل انعقاد دورات لجنة التنمية، وفقا لما أوصي به أيضا في مؤتمر القمة؛
- (ك) تمكين الوكالات من تنفيذ مشاريع يمولها البنك الدولي على الصعيد القطري؛

(ل) إعطاء الوكالات إمكانية المشاركة في تحديد قروض البنك الدولي وإعدادها وتقديرها، كل منها في مجال اختصاصها:

(م) إقامة حوار رفيع المستوى على صعيد السياسات بشأن القضايا الرئيسية التي تنشأ بين منظومة الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز والإعارة المتبادلة للموظفين.

١٣ - وقد أحرز مزيد من التقدم في الآونة الأخيرة، تجربة ترجمته حالياً إلى تدابير تعاونية محددة. وقد عقد رئيس البنك الدولي اجتماعاً مع رؤساء جميع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ لمناقشة سبل تعزيز تعاونها مع البنك.

جيم - أمثلة للتعاون على الصعيد العملي

١ - التعاون في متابعة المؤتمرات العالمية

١٤ - شرعت الأمم المتحدة خلال السنوات الخمس الماضية في عقد سلسلة من المؤتمرات العالمية استهدفت زيادة درجة الوعي على الصعيد العالمي، وتعزيز الإرادة السياسية، والجمع بين شتى الفئات المهتمة بدراسة وتطبيق المواضيع ذات الصلة. ومن أبرز هذه المؤتمرات مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية، والمؤتمر الدولي للسكان والتنمية، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، والمؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة. وقد شاركت مؤسسات بريتون وودز مشاركة تامة مع الأمم المتحدة في الأضطلاع بالأعمال التحضيرية لهذه المؤتمرات وفي متابعتها.

١٥ - ويشارك البنك والصندوق اشتراكاً فعلياً في متابعة تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية وفي تعبئة الموارد اللازمة لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١. وكلاهما عضو في اللجنة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالتنمية المستدامة، التي ترأسها الأمم المتحدة، ويسهم مساهمة نشطة في أعمالها. ويتولى البنك رئاسة إحدى اللجان الفرعية التابعة لتلك اللجنة، وهي اللجنة الفرعية للموارد المائية. ويقوم البنك وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بصفة مشتركة بمساعدة نحو ٣٠ من البلدان النامية على القضاء على المواد المستنفدة للأوزون، ويقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك حالياً بالتحطيط للاضطلاع بصفة مشتركة بمشاريع حرجية على الصعيد القطري.

١٦ - ويشارك البنك الدولي أيضاً اشتراكاً وثيقاً في متابعة المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، بما في ذلك تعبئة الموارد اللازمة لتنفيذ برنامج عمله. وقد كان كل من البنك والأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة ومنظمة العمل الدولية ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ومنظمة الصحة العالمية ومنظمات أخرى عضواً في فرقه

العمل السابقة المشتركة بين الوكالات والمعنية بتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (انظر الفقرة ٩ أعلاه)، التي تولى رئاستها صندوق الأمم المتحدة للسكان. وانتخب الترکيز الرئيسي لفرقة العمل هذه على تعزيز التعاون بين المؤسسات على الصعيد القطري. ويشارك البنك أيضاً في البرنامج المشترك المتعلق بموضوع "تعزيز القدرات الوطنية على تخفيض معدلات الوفاة والإعاقة بين الأمم".

١٧ - أما مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية فقد أتاح لمؤسسات بريتون وودز فرصة أخرى للمشاركة بصورة وثيقة في الإضطلاع بالأعمال التحضيرية لمؤتمر عالمي وفى متابعته. وقد وجه مؤتمر القمة عدداً من التوصيات المحددة إلى الوكالات التقنية والقطاعية، وكذلك إلى البنك والصندوق. ووافق المؤتمر على أنه ينبغي لمنظمة الأمم المتحدة ككل أن تعمل على زيادة وتحسين ما تقدمه من مساعدة في ميدان التنمية الاجتماعية عن طريق الجهود التكميلية وتجميع الموارد، عند الإمكان، في إطار مبادرات مشتركة للتنمية الاجتماعية تبني حول الأهداف العامة لمؤتمر القمة.

١٨ - وكان من المواضيع الرئيسية التي نظرت فيها لجنة التنمية المشتركة بين البنك والصندوق في دورتها لعام ١٩٩٥ موضوع متابعة مؤتمر القمة. وعملاً بتوصيات مؤتمر القمة، يكرس البنك والصندوق مزيداً من الاهتمام في مناقشاتهم مع الحكومات لموضوع تكوين الإنفاق العام. وقد أدى مؤتمر القمة إلى تعزيز وتوسيع نطاق الأعمال الجارية التي يضطلع بها البنك في مجال التنمية الاجتماعية. ومن المجالات التي يتسع فيها نطاق التعاون بين البنك والصندوق التنمية الاجتماعية وتنمية الموارد البشرية.

١٩ - وبالإضافة إلى المؤتمرات العالمية التي عقدت في الآونة الأخيرة، يبذل البنك تعاونه أيضاً في متابعة أحداث عالمية رئيسية أخرى. و عملاً على تعزيز التعاون على الصعيد المشترك بين الوكالات إلى صيغة فعلية، أنشأت لجنة التنسيق الإدارية في عام ١٩٩٥ ثلات فرق عمل مخصصة مشتركة بين الوكالات ل توفير الدعم المتكامل للأعمال المضطلع بها على الصعيد القطري حول ثلاثة مواضيع متراقبة هي: (أ) بيئة التمكين للتنمية الاجتماعية والاقتصادية، والوكالة الرائدة في هذا المجال هي البنك الدولي؛ و (ب) العمالة ومصادر الرزق المستدامة، والوكالة الرائدة هي منظمة العمل الدولية؛ و (ج) توفير الخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع، والوكالة الرائدة هي صندوق الأمم المتحدة للسكان. ويشارك أعضاء لجنة التنسيق الإدارية كلهم جميراً مشاركة نشطة في هذه الأنشطة وغيرها مما تضطلع به اللجنة في مجال المتابعة للمؤتمرات العالمية الرئيسية. وسيقدم الأمين العام تقريراً إلى الجمعية العامة في وقت لاحق من عام ١٩٩٦، سيعرض فيه مجملاً للتقدم المحرز نحو تحقيق أهداف مؤتمر القمة، والدروس المستفادة، فضلاً عن بيان المبادئ التوجيهية التي سيسترشد بها في العمل مستقبلاً.

٢ - إفريقيا

٢٠ - ما زالت إفريقيا محط اهتمام مشترك هام بين مؤسسات بريتون وودز، ولا سيما البنك الدولي والأمم المتحدة. ومن الأمثلة على ذلك العمل المشترك بين البنك وبرنامج الأغذية العالمي لدعم الأمن

الغذائي في إفريقيا ومبادرة بناء القدرات في إفريقيا التي جمعت ما بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي ومصرف التنمية الأفريقي. ومن المبادرات الجديدة الرئيسية لمساعدة إفريقيا المبادرة الأخيرة التي تقدمت بها لجنة التنسيق الإدارية والتي بدأها في ١٥ آذار/مارس ١٩٩٦ الأمين العام والتي ستدعم إعداد وتمويل برامج إنمائية هامة ولا سيما في قطاعي التعليم والصحة. والبنك عضو في اللجنة التوجيهية للمبادرة الخاصة التي يشارك في رئاستها مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والأمين التنفيذي للجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لافريقيا؛ يشارك صندوق النقد الدولي فيها بصفة مراقب. وكل من الصندوق والبنك عضو في فرق العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بالانتعاش الاقتصادي والتنمية في إفريقيا.

٤١ - وتلقى إفريقيا أيضاً الاهتمام في برامج التكيف التي يضطلع بها الصندوق والبنك، وفي البلدان الأفريقية، شاركت الأمم المتحدة بنشاط في بدء برنامج تكميل التكيف الهيكلي أو تحفظ أو تلطف الآثار العرضية المترتبة على هذه السياسات. فقد وضعت بعض هيئات منظومة الأمم المتحدة، بناءً على طلب بعض الحكومات، برامج محددة لمقابلة بعض الآثار المترتبة على التكيف والإصلاحات الأخرى المماثلة.

٤ - الإحصاءات

٤٢ - تحكم اتفاقيات العلاقة التعاون في مجال الإحصاء بين الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وورز. فصندوق النقد الدولي يرأس فرقة العمل المعنية بالنظام الموحد للأمم المتحدة كما أن كلاً من صندوق النقد الدولي والبنك الدولي عضو نشط في اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية التابعة لجنة التنسيق الإدارية؛ ورأس كل منهما واحداً من الفريقين العاملين التابعين للجنة الفرعية المعنية بمواضيع تقع في مجال اختصاص كل منهما، وكلتا المنظمتين عضو أيضاً في فرقة العمل المعنية بنظام البيانات الموحد التي أنشأتها الأمم المتحدة للنظر في الاحتياجات الإحصائية الناجمة عن سلسلة المؤتمرات العالمية المعقدة حديثاً. وفي مسعى بدأ قبل ذلك بزمن طويل، يشارك صندوق النقد الدولي والبنك الدولي كعضوين رئيسيين في الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعنية بالحسابات القومية الذي كان مسؤولاً عن تنقيح نظام الحسابات القومية والذي يشرف حالياً على تنفيذه على المستوى الوطني. وأخيراً، وكما ذكرنا أعلاه، فإن البنك الدولي عضو نشط منذ زمن طويل في اللجنة الفرعية المعنية بالتقديرات والإسقاطات الديمografية التابعة لجنة التنسيق الإدارية.

٤ - الفريق الاستشاري المعنى بالبحوث الزراعية الدولية

٤٣ - يستشهد بالفريق الاستشاري المعنى بالبحوث الزراعية الدولية على أنه مثال ناجع على التعاون بين البنك الدولي والأمم المتحدة وعلى أنه نموذج للتعاون الدولي فيما يتصل بمختلف المسائل. والشركاء الثلاثة هم البنك الذي يرأس الفريق، ومنظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ويقدم الفريق الدعم المالي للبحوث الزراعية الدولية في البلدان النامية من خلال دعم عدد من مراكز البحث. ويضم في عضويته الحكومات والمؤسسات الخاصة والوكالات الإنمائية المتعددة الأطراف.

٥ - البحث والتدريب في مجال الأمراض المدارية

٢٤ - منذ إنشاء البرنامج الخاص للبحث والتدريب في مجال الأمراض المدارية المشتركة بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي ومنظمة الصحة العالمية في عام ١٩٧٥، أحرز تقدم كبير في تطوير أدوات لمكافحة عدد من الأمراض المدارية، لكن أمراضًا أخرى ما زالت تستعصي على جهود المكافحة بتطويرها مقاومة للعقاقير ومبيدات الحشرات. وتحقق أهم أوجه النجاح في مكافحة مرض هانسن، والعمى النهري، وداء الخيطيات اللمفاوية، ومرض شاغاس: ساعد البرنامج بالفعل في تحقيق تأثير في مكافحة العدوى ووقفها، وتشاهد حالياً انخفاضات حادة في مجمل هذه الأمراض. وقد أحرز تقدم هام في مكافحة داء البليارسيا، داء النوم الافريقي، داء الليثماناتيات لكن ثبت أن استحداث واستخدام تدابير فعالة لمكافحة هذه الأمراض أشد صعوبة. وتظل الملاريا هي التحدي الأكبر. ويواصل البرنامج الخاص المذكور أعلاه، علاوة على أنشطة البحث والتطوير التي يضطلع بها، تعزيز القدرة على إجراء البحوث لدى المؤسسات في البلدان النامية التي تستوطن فيها هذه الأمراض، وقد أخذت هذه المؤسسات تصيب نجاحاً أكبر في التنافس على المنح لأنشطة البحث والتطوير في مجال الأمراض المدارية.

٦ - مرفق البيئة العالمي

٢٥ - تطور مرفق البيئة العالمي، في السنوات التي تلت اتفاقاد قمة "الأرض"، من مرحلة تجريبية إلى آلية دائمة. وكفلت الحكومات، في إعادة تشكيل المرفق، أن تجسد المرفق المبادئ الواردة في اتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وجدول أعمال القرن ٢١. والأهم من ذلك أن مرفق البيئة العالمي أنشأ كآلية رئيسية للتمويل العالمي للبيئة، وله نظام إدارة شفاف وديمقراطي والاشتراك فيه متاح للجميع ويقوم على أساس التعاون والشراكة ما بين وكالاته المنفذة، ألا وهي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والبنك الدولي. وكان المرفق قد أنشأ لتوفير التمويل لبرامج ومشاريع تحقق منافع بيئية عالمية في أربعة مجالات رئيسية هي التنوع البيولوجي، وتغير المناخ، والمياه الدولية، واستئناف طبقة الأوزون. ويتناول المرفق مسألة تدهور الأرض من حيث اتصالها بالمجالات الرئيسية. وفي تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥، أقر المرفق استراتيجية تشغيلية لتوجيه المشاريع الإنمائية في إطار من التكامل البرنامجي. وتشمل الاستراتيجية التشغيلية تقديم التوجيه بشأن السياسات العامة والأولويات البرنامجية والأهلية التي أقرها مؤتمر الأطراف في الاتفاقيةتين اللتين يخدمهما المرفق كآلية مالية مؤقتة.

٧ - بناء السلام بعد انتهاء الصراع

٢٦ - من التطورات الجديدة الهامة في فترة ما بعد الحرب الباردة ظهور بلدان تواجه أوضاعاً خاصة منها الصراع الداخلي. وقد شاركت الأمم المتحدة في بناء الدول وفي بناء السلام بعد انتهاء الصراع في بلدان عديدة مثل أنغولا، والسلفادور، وكمبوديا، وموزambique، وهaiti، وغيرها. وما فتئ البنك والصندوق يقدمان المساعدة إلى الكثير من هذه البلدان عن طريق برامجهما، كما أن الحاجة جلية إلى القيام على نحو

مطرد بتقديم مشورة بشأن السياسة العامة وتوفير دعم ببرنامجي. وأسند إلى البنك دور قيادي في جهود إعادة التعمير في بلدان مثل البوسنة والهرسك. وقررت اللجنة المؤقتة التابعة لصندوق النقد الدولي توسيع نطاق دورها في أوضاع ما بعد الصراع من خلال القيام، في جملة أمور، بزيادة التعاون مع الأمم المتحدة. واستعرض المجلس التنفيذي للصندوق هذا الموضوع وأقر مفهوم تقديم الدعم المالي المبكر إلى البلدان الخارجة من النزاع. وعلاوة على ذلك، شدد المجلس التنفيذي على أهمية التنسيق بين المؤسسات الدولية المعنية والبلدان المانحة في تقديم المساعدة التقنية والمالية. وما انفك مؤسسات بريتون وودز وجهاز الأمم المتحدة الإنمائي يتعاونان بشأن تقديم المساعدة إلى السلطة الفلسطينية. وأنشئت آلية لحالات الطوارئ المعقدة يرأسها مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ورئيس البنك الدولي.

٢٧ - من المأمول، من خلال هذه الخطوات، أن يمكن زيادة إسهام مؤسسات بريتون وودز في عمليات الطوارئ ولا سيما في الأنشطة التي تقدم إسهاما فعالا في الانتقال من حالة الطوارئ إلى التنمية. ومن شأن الاستثمارات الحسنة التخطيط واللازمة لتقديم المساعدة القصيرة الأجل في حالات الطوارئ أن تكون استثمارات تمهدية مفيدة للتعمير والإنشاء. ومن الأمثلة الممتازة على ذلك تحسين الهياكل الأساسية المادية لمساعدة عمليات الطوارئ، الذي سيسمح في العمل الإنمائي الذي يلي حالة الطوارئ. وسيسمح العمل المشترك في مجالات النفع المتبدال هذه في زيادة كفاءة المساعدة المقدمة للإغاثة في حالة الطوارئ وكفاءة المساعدة المقدمة للإنعاش بعد حالة الطوارئ.

ثالثا - إمكانية تعزيز التعاون على الصعيد القطري

ألف - التعاون على الصعيد القطري

٢٨ - ربما كانت الإمكانيات - والحاجة - الأكبر هي تعزيز التعاون على الصعيد القطري. وإذا ما رئي ألا تكون هناك مشاريع للبنك الدولي أو برامج لمنظمة الأمم المتحدة ولكن مشاريع قطرية وبرامج وطنية فقط - الأهداف المحددة للبنك والأمم المتحدة - فإن تعاونهما على الصعيد الميداني ينبغي أن يصبح البؤرة المحورية للتعاون المستقبلي بتوجيهه من الحكومة المعنية. وستوفر الأهمية المتزايدة للبرامج الاستثمارية القطاعية، لا سيما في التعليم والصحة، الإطار لتعاون أكبر على الصعيد القطري.

٢٩ - وتضمن التقرير السابق للأمين العام عن الاستعراض الشامل الذي يجري كل ثلاثة سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية (٦/١٩٩٥-٢٠٢٤/A)، انتظر بالخصوص، المرفق، الفقرات ١٧-٢٤) تحليلا لحالة التعاون على الصعيد القطري واحتمالاته. واستنادا إلى البيانات التي جُمعت من مصادر مختلفة، أشار التقرير إلى أنه في حين يوجد دعم كبير للتعاون الأكبر على الصعيد القطري، فإن هذا لا ينبغي أن يؤدي إلى سياسات تقيدية مرتبطة عادة بالقروض. وبحذة بلدان عديدة إقامة صلات أوثق بين التعاون التقني لمنظمة الأمم المتحدة والمساعدة التقنية لمؤسسات

بريتون وودز، لا سيما بالنسبة لمساعدة التقنية القائمة بذاتها غير المرتبطة بمشاريع استثمارية رأسمالية محددة.

٣٠ - ويجري التعاون على الصعيد التقني، في المقام الأول، استجابة لاحتياجات وطلبات البلد المستفيد. وبصورة متزايدة، تؤدي المبادئ التوجيهية العريضة التي أرسىت في قرارات الجمعية العامة مثل القرارين ١٩٩/٤٧ و ١٢٠/٥٠ إلى إنشاء أدوات محسنة للتنسيق وزيادة اللامركزية وتفويض السلطة. ويعزز هذا الاتجاه إمكانية قيام تعاون أكبر في سياق شبكة المنسقين المقيمين وعلى أساس الأدوات الوارد وصفها بإسهامات أدناه، مثل مذكرة الاستراتيجية القطرية، والنهج البرنامجي، وتعزيز التعاون داخل البرامج والمشاريع.

باء - خفض حدة الفقر

٣١ - جعل البنك خفض حدة الفقر مهمته الرئيسية، ويكرس الصندوق اهتماماً كبيراً له في إطار تركيزه على القضايا الاجتماعية. وكانت منظومة الأمم المتحدة تشعر بقلق منذ فترة طويلة بشأن استمرار الفقر.

٣٢ - وأدخلت آليات تعاونية عديدة لتمكين منظومة الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز من تجميع مواردها. وقد أنشأ البنك ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الفريق العامل المشترك بين الوكالات المعنى بالقضاء على الفقر. وفي أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، عقدوا اجتماعاً مشتركاً بشأن تعزيز أعمالهم فيما يتعلق بقياس ورصد الفقر. وفي إطار متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، يعمل البنك بصورة وثيقة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى لمساعدة البلدان على وضع استراتيجيات وطنية ملائمة للقضاء على الفقر. وأنشئ صندوق صغير للقضاء على الفقر في سياق فريق استشاري معنى بالقضاء على الفقر تحت الإشراف المشترك لاثنين من نواب رئيس البنك. وجرى تلقي تبرعات معقودة من البنك والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من خلال صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية.

٣٣ - وفي بلدان عديدة، تقوم كيانات منظومة الأمم المتحدة، مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، واليونيسيف، وبرنامج الأغذية العالمي، والبنك الدولي بوضع برامج مشتركة، بناءً على طلب من الحكومات. ويتخذ التعاون أشكالاً مختلفة بما في ذلك التمويل المشترك وتقاسم التكاليف، لتجميع موارد المنج المحدودة، ولكن المرنة، للأمم المتحدة مع إقراض تقييدي بدرجة أكبر من البنك الدولي. وفي بعض البلدان، يجري إعداد خرائط للقرى واستنباط أنشطة خاصة بكل جهة محلية من جهات أحد البلدان باعتبارها مشاريع مدرة للدخل، مع التركيز الخاص على المرأة. وتعتبر مسألة الفقر الجماعي الآن على رأس جدول أعمال جميع الوكالات الخارجية، بما في ذلك منظومة الأمم المتحدة، ومؤسسات بريتون وودز، والمؤسسات الثنائية. وأدى هذا بالفعل إلى ا Yinad بعثة مشتركة للأمم المتحدة والبنك الدولي إلى ليبريا.

جيم - بناء القدرات

٣٤ - تشمل أنشطة منظومة الأمم المتحدة الآن مجموعة كبيرة من البرامج، ابتداءً من بناء حكومة قادرة على تسخير شؤون البلد إلى تعزيز المجتمع المدني، ومن الإغاثة في حالات الطوارئ إلى التنمية المستدامة في الأجل الطويل. وتضطلع بالجهود الراهنة في مجال بناء القدرات منظمات فردية في سياق ولاياتها الخاصة، مع التركيز أساساً على نظيراتها المحلية. وهناك حاجة إلى عملية أكثر منهجية واستمراراً لبناء وتغذية القدرات البشرية والمؤسسة الوطنية، التي كيفت لكي تتلاعُم مع أوجه قوّة وضعف كل بلد من البلدان، بغية المعاونة في تكامل الأبعاد المختلفة للتنمية، بما في ذلك بعض الحقوق الاقتصادية والاجتماعية، ووضع وإدارة وتنفيذ برامج ومشاريع معقدة. وتضطلع مؤسسات بريتون وودز، لا سيما البنك الدولي بأدوار هامة خاصة في مجالات تعزيز الإدارة العامة، وإصلاح الخدمة المدنية والإدارة الاقتصادية. وعمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة الأخرى أيضاً في مجالات ذات صلة. وفي الوقت الحاضر، يعتبر المسعى المشترك الذي يقوم به البنك الدولي ومصرف التنمية الأفريقي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن مؤسسة بناء القدرات الأفريقية الذي يوجد مقرها في زيمبابوي، خطوة في الاتجاه الصحيح. وعلاوة على ذلك، يكرس صندوق النقد الدولي أكثر من ١٠ في المائة من ميزانيته الإدارية للمساعدة التقنية والتدريب عن طريق تعزيز ورفع كفاءة النظم المالية، والمصرفية، ونظم السوق النقدية، والنظم الإحصائية في البلدان الأعضاء بغية دعم وضع السياسات وتنفيذها بصورة فعالة.

دال - التنمية البشرية

٣٥ - أكدت مؤسسات بريتون وودز ومنظومة الأمم المتحدة أن أي تنمية يراد لها أن تكون ذات معنى وقابلة للبقاء، ينبغي أن تركز على الناس. ولذلك، تركز سياسات وبرامج برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الآن على التنمية البشرية المستدامة. ويشمل التعاون بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي والتنمية البشرية. وهناك حاجة إلى جهود مستمرة لتعزيز وإدماج هذا البعد في التسيّع الكلي للتنمية وفي جميع الأنشطة المضطلع بها والمدعومة من قبل مؤسسات بريتون وودز والجهاز الإنمائي للأمم المتحدة. وكجزء من اتفاق التعاون المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي (انظر الفقرة ٧ أعلاه)، تم تعيين الإبقاء على زيادة التعاون لتنمية الموارد البشرية فيما يتعلق ببرامج التكيف كإحدى الطرق لتعزيز التعاون على الصعيد القطري. وتعتبر زيادة تقوية التعاون في مجال القضاء على الفقر أحد أهداف الاتفاق أيضاً.

هاء - استكمال برامج التكيف الهيكلي والتخفيف

من آثارها

٣٦ - أصبح من المقبول الآن على نطاق واسع، وخاصة من قبل البنك والصندوق، الحاجة إلى حساسية أكبر إزاء الاستقرار الاجتماعي عند تنفيذ برامج التكيف. وقد بدأ البنك والصندوق على السواء في إدخال

"تعديات" عديدة على برامج التكيف للتخفيف من حدة الآثار المشتركة لبرامجها للتكييف الهيكلي وغيرها من البرامج المتعلقة بالبلدان النامية. وتضطلع منظومة الأمم المتحدة بدور هام في هذا الصدد. وبناءً على طلب الحكومات، تقوم وكالات عديدة بمنظومة الأمم المتحدة مثل اليونيسيف ومنظمة العمل الدولية أيضاً بتنفيذ برامج لمعادلة الآثار الاجتماعية لهذه البرامج. وعلى سبيل المثال، شاركت اليونيسيف في معادلة الآثار الاجتماعية لبرامج التكيف الهيكلي من خلال شبكات الأمان الاجتماعي والآليات المجتمعية المنخفضة التكاليف لأداء الخدمات الاجتماعية الأساسية ولا يزال هناك مجال كبير للتفاعل الأوثق بين مؤسسات بريتون وودز والجهاز الإنمائي للأمم المتحدة بغية استكمال سياساتهم وبرامجهما، والقيام، عندما يتطلب إليهم ذلك، بوضع وتنفيذ برامج للتخفيف من أثر هذه البرامج. وفي بلدان عديدة، يجري "أخطار" الجهاز الإنمائي للأمم المتحدة بإعداد وتنسيق وتنفيذ مشاريع المساعدة الهيكличية ولكنه "لا يشارك فيها".

وأو - برنامـج الأـمم المـتحـدة المشـترك والمـشـمول بـرعاـيـة مشـترـكة
المـتعلـق بـفـيـرـوـس نـقصـ المـنـاعـة البـشـرـية /ـمـتـلـازـمـة نـقصـ المـنـاعـة
المـكتـسـب (ـإـلـيـدـزـ)

٣٧ - يُعـدـ الـبنـكـ الدـولـيـ، وـبرـنـامـجـ الأـممـ المـتحـدةـ الإنـمـائـيـ، وـمـنـظـومةـ الصـحةـ العـالـمـيـةـ، وـصـنـدـوقـ الأـممـ المـتحـدةـ لـلـسـكـانـ، ضـمـنـ آـخـرـينـ، أـعـضـاءـ فـيـ الفـرـيقـ المشـترـكـ بـيـنـ الوـكـالـاتـ المعـنـيـ بـإـلـيـدـزـ، وـهـوـ الـهـيـةـ التـنـسـيقـيـةـ الرـئـيـسـيـةـ لـمـنـظـومةـ الأـممـ المـتحـدةـ. وـيـشـتـرـكـ الـبـنـكـ بـعـدـ مـعـ اليـونـيسـيفـ، وـبرـنـامـجـ الأـممـ المـتحـدةـ الإنـمـائـيـ، وـصـنـدـوقـ الأـممـ المـتحـدةـ لـلـسـكـانـ، وـمـنـظـومةـ الصـحةـ العـالـمـيـةـ، وـاليـونـسـكـوـ فـيـ رـعـاـيـةـ بـرـنـامـجـ الأـممـ المـتحـدةـ المشـتركـ المعـنـيـ بـفـيـرـوـسـ نـقصـ المـنـاعـةـ البـشـرـيةـ وـإـلـيـدـزـ. وـيـتـمـثـلـ أـحـدـ أـبعـادـ الـبـرـنـامـجـ فـيـ إـدـمـاجـ الـاعـتـبارـاتـ المـتـعـلـقـةـ بـفـيـرـوـسـ نـقصـ المـنـاعـةـ البـشـرـيةـ/ـإـلـيـدـزـ فـيـ الـأـنـشـطـةـ عـلـىـ الصـعـيدـ الـقـطـرـيـ وـالـأـقـالـيمـيـ وـالـعـالـمـيـ. وـتـعـاـونـ الـبـنـكـ الدـولـيـ مـعـ مـنـظـومةـ الصـحةـ العـالـمـيـةـ بـصـورـةـ وـثـيقـةـ فـيـ مـشـرـوعـ إـقـلـيمـيـ يـتـولـيـ الـبـنـكـ الدـولـيـ تـموـيلـهـ بـشـأنـ فـيـرـوـسـ نـقصـ المـنـاعـةـ البـشـرـيةـ/ـإـلـيـدـزـ لـجـنـوبـ شـرقـ آـسـياـ وـفـيـ وضعـ مـبـادـرـةـ إـقـلـيمـيـةـ لـلـبـلـادـانـ الـأـفـرـيـقـيـةـ.

زاـيـ -ـ الـحـوارـ المـتـصـلـ بـالـسـيـاسـةـ الـعـامـةـ

٣٨ - يـوـفـرـ أـحـدـ العـناـصـرـ الـهـامـةـ فـيـ قـرـارـ الجـمـعـيـةـ الـعـامـةـ ١٢٠/٥٠ـ بـشـأنـ الـاستـعـراضـ الذـيـ يـجـريـ كـلـ ثـلـاثـ سـنـوـاتـ لـسـيـاسـةـ الـأـنـشـطـةـ التـنـفـيـذـيـةـ عـنـصـراـ كـانـ مـفـقـودـاـ حـتـىـ الـآنـ: إـدـخـالـ بـعـدـ الـحـوارـ المـتـصـلـ بـالـسـيـاسـةـ الـعـامـةـ فـيـماـ بـيـنـ جـمـيعـ الشـرـكـاءـ فـيـ عـمـلـيـةـ التـنـمـيـةـ فـيـ سـيـاقـ الـأـنـشـطـةـ التـنـفـيـذـيـةـ. وـأـكـدـتـ الجـمـعـيـةـ الـعـامـةـ، فـيـ الـفـقـرـةـ ٢١ـ مـنـ هـذـاـ الـقـرـارـ، ضـرـورـةـ قـيـامـ مـنـظـومةـ الأـممـ المـتحـدةـ بـدـعـمـ إـنشـاءـ مـنـابـرـ وـآـلـيـاتـ، عـنـدـمـاـ تـطـلـبـ ذـلـكـ الـحـكـومـاتـ الـمـهـمـةـ، مـنـ أـجـلـ تـسـهـيلـ وـتـوجـيهـ الـحـوارـ المـتـصـلـ بـالـسـيـاسـةـ الـعـامـةـ فـيـماـ بـيـنـ الشـرـكـاءـ فـيـ عـمـلـيـةـ التـنـمـيـةـ، مـنـ أـجـلـ أـنـ يـكـفـلـ فـيـ المـقـامـ الـأـوـلـ إـدـمـاجـ بـرـامـجـهـمـ فـيـ الـخـطـطـ وـالـاسـتـراتـيـجيـاتـ الـوطـنـيـةـ. وـمـنـ خـلـالـ هـذـهـ الـآلـيـةـ، يـمـكـنـ لـمـنـظـومةـ الأـممـ المـتحـدةـ بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ مـؤـسـسـاتـ بـرـيـتونـ وـوـدـزـ، أـنـ تـضـطـلـعـ بـدـورـ فـيـ دـعـمـ الـبـلـادـانـ فـيـ دـورـهـاـ الـمـتـعـلـقـ بـتـنـسـيقـ جـمـيعـ الـمـسـاعـدـاتـ الـخـارـجـيـةـ، وـالـقـيـامـ، بـنـاءـ عـلـىـ طـلـبـهـاـ، بـتـيسـيرـ إـجـراءـ حـوارـ يـتـصـلـ بـالـسـيـاسـةـ الـعـامـةـ عـلـىـ الصـعـيدـ الـوـطـنـيـ، يـشـمـلـ الـمـانـحـيـنـ الـثـانـيـيـنـ. وـهـذـهـ الـمـشـارـكـةـ مـنـ قـبـلـ مـؤـسـسـاتـ

بريتون وودز تعتبر أساسية وحاسمة. وينبغي أن يقرر كل بلد ما يراه بشأن المحفل الملائم والأدلة المناسبة لبيئته الخاصة مع وضع الآليات القائمة في الاعتبار.

حاء - عملياتاً مذكورة الاستراتيجية القطرية ورقات إطار السياسة العامة

٣٩ - إن القيام في الآونة الأخيرة باستخدام مذكرة الاستراتيجية القطرية كوسيلة رئيسية لكتالة استجابة منسقة من منظومة الأمم المتحدة للأولويات الوطنية يوفر أداة أخرى لتحقيق هذا الفرض. وقد كانت ورقات إطار السياسة العامة للبنك الدولي وصندوق النقد الدولي لمدة طويلة أدوات رئيسية للسياسة العامة، ولا سيما في البلدان التي تشهد تنفيذ برامج التكيف. وسيتوقف مدى اشتراك ممثلي البنك والصندوق في الميدان في إعداد مذكرة الاستراتيجية القطرية على أفضليات الحكومات المعنية. وقد قام الصندوق في الآونة الأخيرة بإبلاغ اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية بالخطوات الجاري اتخاذها لتيسير هذا التفاعل. وبناء عليه، يمكن أن يشترك ممثلوه في عمليات مذكرة الاستراتيجية القطرية عن طريق توفير المعلومات ووثائق الصندوق وبالاشتراك أيضاً في العملية التحضيرية لمذكرة الاستراتيجية القطرية بموافقة الحكومات المعنية. وفي البلدان التي لا يوجد فيها ممثل للصندوق، يمكن أن تؤدي ذلك الدور بعثات الصندوق إلى البلد. ومن المتوقع أن يناقش موظفو الصندوق مع الحكومات المتلقية المزايا الممكنة للسماح بمراعاة الالتزام الوارد في ورقات إطار السياسة العامة في عملية مذكرة الاستراتيجية القطرية. وفيما يتعلق بالبلدان التي تحتاج إلى دعم مكثف وجيد التنسيق من المانحين مثل البلدان المارة بفتره ما بعد الصراع، يمكن أن يسهم الصندوق مساهمة كاملة في تنسيق العملية، ولا سيما في الأعمال التحضيرية لاجتماعات الموارد المستديرة أو الفريق الاستشاري. وفي حالة رغبة الحكومة في استخدام ورقات إطار السياسة العامة كإطار لمذكرة الاستراتيجية القطرية، يمكن أن تتضمن ورقات إطار السياسة العامة صراحة بعض مبادرات منظومة الأمم المتحدة. وتشكل هذه التعليمات تقدماً هاماً في تعزيز التعاون بين مؤسسات بريتون وودز ومنظمة الأمم المتحدة على الصعيد القطري. ولما كان إعداد مذكرة الاستراتيجية القطرية طوعياً كلياً وبدافع من الحكومات، ينبغي استكشاف السبل والبدائل الأخرى في البلدان التي تفضل عدم إعداد مذكرة الاستراتيجية القطرية.

طاء - نظام المنسيقين المقيمين

٤٠ - يمكن تعزيز التعاون الأوثق على الصعيد القطري عن طريق نظام المنسيقين المقيمين. ويضم نظام المنسيقين المقيمين، الذي يرأسه منسق مقيم، يكون عادة الممثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، جميع ممثلي صناديق وبرامج الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وهو الأداة الرئيسية لمنظومة الأمم المتحدة لكتالة ترابط السياسات والتعاون البرنامجي على الصعيد القطري. وقد كان اشتراك ممثلي البنك والصندوق في أنشطة هذا النظام غير منتظم ويتناوت من بلد لآخر. كما أن التعاون في بعض البلدان أكثر اتساعاً منه في بلدان أخرى، وينبغي أن ينتقل الآن من ساحة المبادرات الفردية المخصصة الغرض إلى التعاون المنهجي.

وينبغي القيام بتعزيز اشتراك مؤسسات بريتون وودز في نظام المنسقين المقيمين بدعم من الحكومات وبموافقتها.

ياء - تنسيق المعونة

٤١ - تتسم حالة التنمية في الوقت الراهن بوجود طائفة متنوعة من الجهات الفاعلة، وهي منظومة الأمم المتحدة، ومؤسسات بريتون وودز، والمانحون الثنائيون، والمنظمات غير الحكومية الممولة بأموال عامة وغير ذلك من الجهات. ولجميع شركاء التنمية الخارجيين محور اهتمام مشترك واحد: دعم التنمية الوطنية وسد الثغرات التي تحددها الحكومة في مجال التنمية. وفي حين أن تنسيق المعونة هو من مسؤولية البلد في المقام الأول، هناك مجال كبير لزيادة تنسيق المعونة الخارجية وتنظيمها بوصفها إسهاماً في الجهد الوطني. وكان البنك الدولي من القائمين بدور هام في هذا الصدد في كثير من البلدان ولاسيما عن طريق آليات الأفرقة الاستشارية وأيضاً بالجمع بين جميع الشركاء المهتمين حول مواضيع محددة. كما أن آلية الموارد المستديرة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي تؤدي غرضاً مفيدة. ومع ذلك، يجد كثير من البلدان أن من الصعب التعامل مع ذلك العدد الكبير من الوكالات الخارجية التي لكل واحدة منها نهج مختلف، واشتراطات وشروط مختلفة، وتفتقر، كما هي الحال بالنسبة للكثير منها، إلى الحنكة المطلوبة والكتاء المنظمة. وسيكون من المفيد استعراض الآليات الحالية، وإجراء دراسات حالة منتقاة، وتحديد السياسات والآليات التي يمكن أن تساعد البلدان، بناءً على طلبها، في الجهد الذي تبذله من أجل تحقيق التكامل المنسق لجميع الموارد الخارجية.

كاف -بعثات القطرية

٤٢ - أصبح إيفاد بعثات القطرية وسيلة هامة تضطلع عن طريقها مقار كيانات منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك برامج البنك والصندوق، برصد وتقدير أنشطتها على الصعيد القطري. وهذه البعثات تعزز التواجد على الصعيد القطري وتتسم بأهمية خاصة لكيانات التي ليس لها تمثيل أو لا تكون متخصصة بدرجة كافية. ويتمثل أحد مجالات التأثر الآخذة في الاتساع في التعاون بين هذه البعثات عن طريق الاشعار المسبق، وتبادل المعلومات، وتبادل الزيارات بين المكاتب الميدانية. ويمكن أيضاً استخدام نظام المنسقين المقيمين كمحفل واتباع التقليد المتمثل في قيام بعثات الهامة مجتمعة بإحاطة المنسقين المقيمين علماً بآخر التطورات.

لام - التلاحم على الصعيد القطري

٤٣ - ينبغي أن يصبح التلاحم جزءاً لا يتجزأ من الترابط والتعاون داخل منظومة الأمم المتحدة بأسرها، وبخاصة بين مؤسسات بريتون وودز وجهاز الأمم المتحدة الإنمائي. وينبغي أن تكون جميع المكاتب الميدانية لمنظومة الأمم المتحدة متراقبة الكترونياً لتمكين كل منظمة من الوصول بسهولة إلى قواعد بيانات

المنظمات الأخرى وبرامجها. واشتراك مؤسسات بريتون وودز يمكن أن يسهل بقدر كبير فعالية هذه الطريقة ويكفل تحقيق قدر أكبر من التكامل في أنشطة منظومة الأمم المتحدة.

ميم - النهج البرنامجي

٤٤ - يوجد أيضا مجال كبير للتعاون على صعيد البرامج، بالنظر إلى تزايد شيوخ جداول أعمال جهاز الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات بريتون وودز، وهي القضاء على الفقر، وحماية البيئة، وحماية المجموعات الضعيفة مثل النساء والأطفال. ويمكن أن يأخذ هذا التعاون إما شكل موارد في صورة منح من الأمم المتحدة مقتربة بانتظامات أو قروض من البنك الدولي كجزء من التمويل المشترك، أو شكل مساعدة تقنية بجمعية أشكالها لبرنامج معين تدرج تحت إدارة وطنية واحدة. أما النهج البرنامجي، وهو طريقة تزايد استخدامها من قبل منظومة الأمم المتحدة بأسرها منذ اعتماد قرار الجمعية العامة ٢١١/٤٤ في كانون الأول ديسمبر ١٩٨٩، فإنه يوفر الإطار والهيكل لتيسير التعاون القائم على أساس القضايا بين مؤسسات بريتون وودز ومنظومة الأمم المتحدة على الصعيد القطري. وطبقا لهذا الترتيب، يقوم كل بلد بصياغة البرامج الوطنية حول مواضيع محددة، ويحدد الثغرات والاحتياجات التي يتبعين أن تسدّها الجهات الفاعلة الخارجية، ويسند أدوارا مختلفة على أساس تقسيم عمل معقول. وتتولى الحكومات قيادة هذه البرامج وإدارتها، وحيثما تدعى الحاجة، يتوقع أن تساعد منظومة الأمم المتحدة في صياغتها وتنفيذها. ويوفر النهج البرنامجي سبل هامة وأملا يمكن عن طريقها تعزيز التعاون البرنامجي الأوثق بين مؤسسات بريتون وودز وبقية منظومة الأمم المتحدة واستكشاف الاحتياجات بصورة أولى. وينبغي تشجيع الحكومات على استخدام النهج البرنامجي كوسيلة لتكامل مصادر رأس المال والمصادر التقنية وغيرها من مصادر المساعدة الخارجية.

رابعا - ملاحظات ختامية

٤٥ - إن سجل التعاون بين مؤسسات بريتون وودز ومنظومة الأمم المتحدة سجل واسع، ينطوي على عدة مبادرات مشتركة رئيسية. وينبغي مراعاة ذلك عند تشجيع زيادة التعاون. وينبغي أن تكون الجهود الماضية بمثابة الأساس ونقطة الانطلاق للعمل المقبل. فقد كان الشق الأكبر من التعاون مخصص الغرض، ويدور حول قضايا اعتبارها البنك والصندوق هامة بقدر كبير.

٤٦ - وينبغي السعي إلى تحقيق قدر أكبر من التعاون في المواضيع المتفق عليها. فقد أقام البنك والصندوق ومنظومة الأمم المتحدة بالفعل روابط وثيقة في مواضيع محددة مثل البيئة، والتنمية الاجتماعية، والسكان والصحة الإنجابية، ومتلازمة نقص المناعة البشرية المكتسب/الإيدز. وما تدعو إليه الحاجة هو تحويل النهج الانتقائي المخصص الغرض إلى توفير الدعم بشكل منظم إلى حد أبعد، بناء على طلب الحكومات، استنادا إلى المزايا النسبية المشتركة ومدى نطاقه إلى مجالات جديدة. والقضاء على الفقر الجماعي، وحفز النمو الاقتصادي وبناء القدرات، وتحقيق الكفاءة في مجال التجارة وتشجيع العمالة، مسائل

تمثل بعض مجالات التعاون الم قبل المعزز. وينبغي أن يكون هذا التعاون مطردا وأن يشمل جميع المراحل ابتداء من وضع السياسات إلى رصد المشاريع وتقديرها.

٤٧ - وتوجد حاليا أكبر حاجة وإمكانية لتعزيز الروابط بين مؤسسات برويتون وودز ومنظومة الأمم المتحدة على صعيد البرامج والمشاريع في البلدان. والربط بين مذكرة الاستراتيجية القطرية، حيثما توجد، وورقات إطار السياسة العامة، والحوار المتعلق بالسياسة العامة بين جميع شركاء التنمية، والنهج البرنامجي، ونظام المنسقين المقيمين يوفر قائمة خيارات لتحقيق التعاون الفعال في المجالات التي تنتقلاها الحكومات.

**الترتيبيات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)**

مقترنات لتعزيز التعاون	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	سياسة وتحليل البحوث	جمع المعلومات/بيانات ونشرها	هيئة الأمم المتحدة
إدارات الأمانة العامة للأمم المتحدة
<p>التعاون المقترن لإعداد نسخة إدارية عامة في البلدان النامية لفترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧.</p> <p>وهناك حاجة إلى تعاون أكبر مع البنك الدولي في مجالات التروات الطبيعية، مثلاً صياغة سياسات، والتشريعات الأذنة والتطوير المؤسسي والأطر والتقنية/المادية، والتقييمات التشخيصية القطاعية الشاملة لعدة قطاعات (تنمية الموارد المائية والأنشطة ذات الصلة).</p>	<p>تم إيقاد عدة بعثات مشتركة مثلاً إلى فيبيت نام وبيلاروس - استعراضات قطاع الطاقة؛ وجمهورية إيران الإسلامية - استراتيجية الحكومة للاستخدام النهائي للطاقة.</p>	<p>شارك البنك الدولي في لجنة تقنية للتحضير للدورة الخمسين المستأنفة للجمعية العامة بشأن الإدارة العامة والمالية؛ وشارك البنك الدولي في عدة حلقات دراسية نظمتها الإدارة وفي أفرقة للخبراء مثل المؤتمر المعنى بالتحول إلى القطاع الخاص، استكهولم ١٩٩٤؛ والمؤتمر المعنى بالإدارة العامة والتنمية الاجتماعية، استكهولم، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥؛ وفي أفريقيا، قامت الإدارة والبنك الدولي برعاية الاجتماع المعنى بإصلاح الخدمة المدنية في أفريقيا الناطقة بالفرنسية، في أبيدجان، كانون الثاني/يناير ١٩٩٦.</p>
<p>التعاون مع البنك الدولي في شباط/فبراير ١٩٩٥ على أن يستعين في عمله بالتقديرات والإسقاطات السكانية المتعلقة بالسكان والموارد والبيئة والتنمية، التي أعدتها الإدارة؛ ويقدم البنك الدولي نبذات عن الوضع الديمغرافي في بلدان معينة، ومعلومات عن الآثار في مجال التنمية وكذلك في مجال تحطيط المدن الاجتماعية - الاقتصادية لفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (إيدز)، وتستعمل هذه المعلومات كمدخلات هامة في إعداد إدارة للتقديرات والإسقاطات.</p> <p>واعتمد الفريق العامل المشترك بين القطاعات المعنى بالحسابات القومية (الأمم المتحدة والإتحاد الأوروبي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والبنك الدولي) في عام ١٩٩٣ تعاوناً جديداً شاملًا للإدارة مع صندوق النقد الدولي في مجال الإحصائيات المتعلقة بالواردات وال الصادرات من البلدان. وكل من البنك والصندوق عضو في فرق عمل نظام البيانات المشتركة التابعة للإدارة.</p>	<p>إدارة خدمات الدعم والإدارة من أجل التنمية</p> <p>إدارة المعلومات/البيانات والسياسات والاقتصادية والاجتماعية وتحليل البيانات</p>

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي

ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئات الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترنات لتعزيز التعاون
إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة	متابعة برنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينات؛ واشتركت مؤسسات بريتون وودز في فرق العمل المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة المعنية بالاتصال الاقتصادي في أفريقيا؛ وتعمل مؤسسات بريتون وودز على نحو وثيق مع لجنة التنمية المستدامة ومتابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية؛ ومؤسسات بريتون وودز أعضاء في اللجنة المشتركة بين الوكالات المعنية بالتنمية المستدامة؛ وفي فرق العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بالتابعة للمؤتمرات والتابعة للجنة التنسيق الإدارية.	متابعة برنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينات؛ واشتركت مؤسسات بريتون وودز في فرق العمل المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة المعنية بالاتصال الاقتصادي في أفريقيا؛ وتعمل مؤسسات بريتون وودز على نحو وثيق مع لجنة التنمية المستدامة ومتابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية؛ ومؤسسات بريتون وودز أعضاء في اللجنة المشتركة بين الوكالات المعنية بالتنمية المستدامة؛ وفي فرق العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بالتابعة للمؤتمرات والتابعة للجنة التنسيق الإدارية.	على الصعيد القطري، لإدارة شؤون الإعلام ٦٨ مركزاً إعلامياً منهم ٣٠ مركزاً منها منسقون مقيمون يقومون على الصعيد القطري بتنسيق المعلومات المتعلقة بمنظومة الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز بشأن مقترنات بريتون وودز على الصعيد القطري للمشاريع المتصلة ببناء هيكل أساسية إعلامية على الصعيد القطري وتطبيقات تكنولوجيات المعلومات؛ وينبغي أن تكون هناك تعاون أكبر في استخدام تقنيات النشر الإلكتروني، مثل الانترنيت.	تحقيق تعاون أكبر بين الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز لضمان الاستمرارية بين المساعدة الطارئة والإعاش؛ وتعاون الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز في تنسيق السياسات الاقتصادية الكلية؛ والاستخدام الأفضل لكل من اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية التابعة للجنة التنسيق الإدارية والفريق الاستشاري المشترك المعنى بالسياسات وذلك لتعزيز التعاون على الصعيد الميداني؛ وقد يمد تقارير إلى الهيئات الحكومية الدولية فيما يتصل بتقييم الحالة الاقتصادية في العالم
إدارة شؤون الإعلام	تعاون الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز بشأن استراتيجيات المعلومات المتعلقة بمؤتمرات الأمم المتحدة فرادي. وتعاون مكتبات منظومة الأمم المتحدة من خلال العضوية في فرق العمل المعنية باستراتيجيات التعاون فيما بين المكتبات التابعة للجنة التنسيقنظم المعلومات والإدارة المشتركة لها. وتلتقي المكتبات معلومات عن وثائق ومنشورات الأمم المتحدة/مؤسسات بريتون وودز وتبادل وصول كل منها إلى التوزيع المباشر للآخر. واستشارة مؤسسات بريتون وودز عن عملها في مجال الإنتاج التلفزيوني والإذاعي	على الصعيد العالمي، لإدارة شؤون الإعلام ٦٨ مركزاً إعلامياً منهم ٣٠ مركزاً منها منسقون مقيمون يقومون على الصعيد القطري بتنسيق المعلومات المتعلقة بمنظومة الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز على الصعيد القطري للمشاريع المتصلة ببناء هيكل أساسية إعلامية على الصعيد القطري وتطبيقات تكنولوجيات المعلومات؛ وينبغي أن تكون هناك تعاون أكبر في استخدام تقنيات النشر الإلكتروني، مثل الانترنيت.	الترويج لسنة ١٩٩٦ بوصفها السنة الدولية للقضاء على الفقر ويمكن أن تستفيد من تعاون مؤسسات بريتون وودز كما يمكن أن تستفيد منه متابعة العلاقات العامة لمؤتمرات الأمم المتحدة؛ ومن المفيد أن يكون هناك تعاون أكبر مع مؤسسات بريتون وودز بشأن مقترنات بريتون وودز على الصعيد القطري للمشاريع المتصلة ببناء هيكل أساسية إعلامية على الصعيد القطري وتطبيقات تكنولوجيات المعلومات؛ وينبغي أن تكون هناك تعاون أكبر في استخدام تقنيات النشر الإلكتروني، مثل الانترنيت.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئات الأمم المتحدة	جمع المعلومات/بيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	على الصعيد القطري	الأنشطة التنفيذية	مقترنات لتعزيز التعاون
والمواد المطبوعة. ووضع اتفاق للقيام على نحو مشترك بإنتاج والترويج لصحيفة إدارة شؤون الإعلام "الأعمال التجارية الإنمائية". وتستخدم البلدان النامية هذه الصحيفة لشراء البضائع والخدمات للمشاريع التي تموّلها الأمم المتحدة والبنك الدولي.	هيئة الأمم المتحدة	على الصعيد القطري	الأنشطة التنفيذية
مكتب خدمات المشاريع التابع للأمم المتحدة	يقدم الخدمات الإدارية وخدمات الدعم لتسهيل التنفيذ الناجح لبرامج التنمية. ويؤدي هذه الوظيفة بالنيابة عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في حالات الأزمات. وتكثيف التعاون في إطار نداء موحد وعن طريق برنامج متماسك للإنعاش.	تعزيز قدرة الحكومات على إدارة وتنفيذ قروض البنك الدولي. كما أن اتفاق الخدمة الإدارية هام كأداة تنفيذية لأنشطة التي يمولها البنك على الصعيد القطري، بما في ذلك البرامج التي يمولها البنك الدولي والمؤسسة الإنمائية الدولية.	مقترنات لتعزيز التعاون
اللجنة الاقتصادية لأفريقيا	إجراء حوار متصل بالسياسات العامة مع مؤسسات بريتون وودز من خلال دراسات منظورية للأجل الطويل والأبعاد الاجتماعية للتكييف وكذلك في إطار فريق برنامج العمل الخاص المعنى بتحفيظ حدة الفقر؛ والتعاون في مجال الإحصائيات (صندوق النقد الدولي - الإحصائيات المالية الدولية، ومكتب العمليات والبرمجة، وشعبة الإحصائي الأفريقي، والتجارة والبنك الدولي ونظام الوصول إلى السلاسل الزمنية الاجتماعية والاقتصادية واسترجاعها)، والتعاون والمشاركة في الحلقات الدراسية وحلقات العمل؛ والتعاون مع وكالة ضمان الاستثمار المتعدد الأطراف (الاستثمار في التعدين)؛ والحلقات الدراسية التي تعقد تحت رعاية اللجنة الاقتصادية لأفريقيا ومعهد التنمية الاقتصادية بشأن إصلاحات القطاع العام، وسياسات الطاقة	عقد الأمم المتحدة	ال الحاجة إلى تحسين المشاريع، مثل برنامج البنك الدولي للنقل في أفريقيا الواقعة جنوب الصحراء الكبرى؛ وينبغي أن يعمل البنك على إشراك اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في اجتماعات الفريق الاستشاري؛ وتمويل المؤسسات والمشاريع الإقليمية؛ وال الحاجة إلى اتفاق منسق لجمع البيانات واتفاق بشأن اتباع منهجية موحدة فيما يتعلق بالبيانات.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئات الأمم المتحدة	جمع المعلومات/بيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	على الصعيد القطري	مقترنات لتعزيز التعاون
اللجنة الاقتصادية لدول أوروبا	والبيئة، وإصلاح قطاع الطاقة؛ مؤتمر البنك الدولي لإصلاح الخدمة المدنية في البلدان الأفريقية الناطقة بالإنجليزية.	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	على الصعيد القطري
اللجنة الاقتصادية لدول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	إدخال برامج العمل الإحصائي التي يضطلع بها صندوق النقد الدولي والبنك الدولي لمنطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا في العرض المشترك للبرامج التي يناقشها كل سنة مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين، وهو أحد الهيئات الفرعية الرئيسية للجنة الاقتصادية لأوروبا، ومشاركة مدير الإحصاء في صندوق النقد الدولي في مكتب مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين. ومدير الإحصاء في اللجنة الاقتصادية لأوروبا عضو في الفريق التوجيهي المشترك الذي يقدم له صندوق النقد الدولي الخدمات، وينسق الفريق المساعدة التقنية في مجال الإحصاء بالنسبة لبلدان رابطة الدول المستقلة. وتقاسم البيانات الإحصائية بشأن البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية مع مؤسسات بريتون وودز.	التعاون مع مؤسسات إلخارطة مرحلة انتقالية. والتعاون مع المؤسسات المشاركة في الحلقات الدراسية التي نظمت لفائدة استخدام الطاقة، لا سيما في الاتحاد الروسي. والتعاون مع البنك الدولي في إطار عملية "البيئة من أجل أوروبا" وتعاون المستشارين الإقليميين للجنة الاقتصادية لأوروبا مع البنك الدولي لتقديم المساعدة إلى البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.	التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي في إطار مرفق البيئة العالمية، لإعداد مشاريع لتطوير الهياكل الأساسية في مجال النقل بالطرق وبالسكك الحديدية.	ال الحاجة إلى التعاون في مسائل النقل في أوروبا الوسطى والشرقية؛ وتنظيم اجتماعات في إطار مرافق البيئة العالمية، لإعداد مشاريع لتطوير الهياكل الأساسية في مجال النقل بالطرق وبالسكك الحديدية.
الدراسات الاستقصائية للأسر	إقامة علاقات عمل قوية مع شعبة الإحصاء التابعة لصندوق النقد الدولي والوحدات ذات الصلة في البنك الدولي؛ ونظمت اللجنة بالاشتراك مع صندوق النقد الدولي حلقة دراسية بشأن إحصائيات ميزان المدفوعات، في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، ونظمت اللجنة وفنزويلا في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، بالتعاون الوثيق مع صندوق النقد الدولي، حلقة دراسية الأولى/أكتوبر ١٩٩٥، بشأن نظام الأمم المتحدة الجديد للحسابات القومية. واضطاعت اللجنة بعدة مشاريع مشتركة مع البنك الدولي فيما يتصل بتطبيق وتجهيز مماثلة لعام ١٩٩٦، والتعاون مع البنك الدولي فيما يتصل بتطبيق وتجهيز ميدان النقل.	التعاون بشأن مشروع تثبيت السياسة الضريبية والتكيف: التعاون مع البنك الدولي بشأن مؤتمر دون إقليمي حول أفضل الممارسات ودورس السياسة العامة في مجال اللامركزية الضريبية، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، بشأن نظام الأمم المتحدة الجديد للحسابات القومية. واضطاعت اللجنة بعدة مشاريع مشتركة مع البنك الدولي فيما يتصل بتطبيق وتجهيز ميدان النقل.	التعاون على الصعيد القطري يقتصر على نشاطين: (أ) النشاط المضطلع به مع البنك الدولي والتعاون مع البنك الدولي بشأن مؤتمر دون إقليمي حول أفضل الممارسات ودورس السياسة العامة في مجال اللامركزية الضريبية، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، بشأن نظام الأمم المتحدة الجديد للحسابات القومية. واضطاعت اللجنة بعدة مشاريع مشتركة مع البنك الدولي فيما يتصل بتطبيق وتجهيز ميدان النقل.	إجراء بحث مشترك مع صندوق النقد الدولي حول آخر افتتاح الاقتصادات الإقليمية؛ والتعاون مع البنك الدولي في مجال التصنيع. وتستطيع اللجان الإقليمية أن تكون بمثابة أساس لتعزيز التعاون.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

مقترنات لتعزيز التعاون	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	سياسة وتحليل البحوث	جمع المعلومات/بيانات ونشرها	هيئة الأمم المتحدة
المعيشية في مختلف بلدان المنطقة. في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.
الاعتراف بالأدوار المتكاملة بوصفها هيئة إقليمية للجان الإقليمية ومؤسسات بريتون وودز، ويستطيع التركيز على الصعيد القطري أن يشجع على المشاركة في الأنشطة المباشرة على الصعيد القطري إلا من خلال برامجها المتعلقة بالخدمات الاستشارية. ولجاً البنوك من وقت لآخر إلى اللجنة التنفيذية إلى اللجنة التنفيذية رئيسية إقليمية يمولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو البنك الدولي، مثل تعزيز تقنية محددة مثل مشروع البنك الممول من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عام ١٩٩٤ - ١٩٩٥ بشأن إنشاع قطاعي الطاقة والمياه في كمبوديا.	لا تعمل اللجنة عادة بوصفها هيئة إقليمية مشاركة في الأنشطة المباشرة على الصعيد القطري إلا من خلال برامجها المتعلقة بالخدمات الاستشارية. ولجاً البنوك من وقت لآخر إلى اللجنة التنفيذية رئيسية إقليمية يمولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو البنك الدولي، مثل تعزيز تقنية محددة مثل مشروع البنك الممول من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عام ١٩٩٤ - ١٩٩٥ بشأن إنشاع قطاعي الطاقة والمياه في كمبوديا.	التعاون مع البنك الدولي حول حلقات دراسية مثل الحلقة الدراسية المعنية بتنسيق المساعدة التقنية المقدمة إلى بلدان الاتحاد السوفيتي السابق - التعاون بين صندوق النقد الدولي وجنوب شرق آسيا، واللجنة. والتعاون مع البنك الدولي في مجالات الحسابات القومية، وقياس أداء مشاريع تعادل القوى الفقر، ومقارنات تعادل القوى الشرائية.	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
تنسيق السياسات الاقتصادية لا سيما في السياق الإقليمي، وال الحاجة إلى محفل ملائم لمناقشة وتبادل الآراء. وحقوق السحب الخاصة بوصفها صلة متكاملة بين الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز.	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
كيانات الأمم المتحدة وصandlerها وبرامجها
ينبغي الإبلاغ بصورة منتظمة عن آخر المشاريع البحثية التي تضطلع بها المنظمة وينبغي عقد مزيد من المشاورات في ميدان التمويل الدولي.	إطلاق عدة مبادرات للتعاون التقني تشارك فيها مؤسسات بريتون وودز: (أ) نظام إدارة الديون والتحليل المالي -	تقديم الدعم التقني إلى ٢٤ اجتماعات السنوية للبنك الدولي للمساعدة على جعل البلدان النامية في حالة وصندوق النقد الدولي بصفة مراقب. والتعاون الوثيق مع مؤسسات بريتون وودز فيما يتعلق بالبلدان المدينة في	يشارك الأونكتاد في اجتماعات اللجنة المؤقتة ولجنة التنمية وفي مجموعات الـ ٢٤ الاجتماعات السنوية للبنك الدولي للمساعدة على جعل البلدان النامية في حالة وصندوق النقد الدولي بصفة مراقب. والتعاون الوثيق مع مؤسسات بريتون وودز فيما يتعلق بالبلدان المدينة في	مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)

**الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)**

هيئات الأمم المتحدة	جمع المعلومات/بيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترنات لتعزيز التعاون
<p>برامـل المناقشـة والـفاوضـات فـي إطار مؤسـسـات بـريـتون وـودـزـ.ـ وإـعـدـاد وـرـقـات بـحـثـ بشـأنـ المسـائلـ قـيدـ المناقـشـة دـعـماـ لمـجمـوعـةـ الـأـلـاـفـ وـنـشـرـهـاـ فـيـ ١١ـ مجلـداـ.ـ وـالـأـبـحـاثـ الجـارـيةـ تـتـعـلـقـ بـآـثـارـ إـدـمـاجـ الـبـلـدـانـ النـاميـةـ فـيـ النـظـامـ الـمـالـيـ الدـولـيـ بماـ فـيـ ذـلـكـ آـثارـ السـيـاسـاتـ الـاـقـتصـادـيـةـ الـكـلـيـةـ الـتـيـ تـتـبعـ الـبـلـدـانـ الصـنـاعـيـةـ الرـئـيـسـيـةـ.ـ وـتـعـاـونـ الـبـنـكـ الـدـولـيـ عـلـىـ نـحـوـ وـثـيقـ مـعـ الـفـرـيقـ العـاـمـلـ المـخـصـصـ الـمـعـنـيـ بالـاستـثـمـارـ وـالـتـدـفـقـاتـ الـمـالـيـةـ التـابـعـ لـلـأـوـنـكـتـادـ.</p>

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئات الأمم المتحدة	جمع المعلومات/بيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترنات لتعزيز التعاون
إدارات الأمانة العامة للأمم المتحدة
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	برنامج الأمم المتحدة لفيروس نقص المناعة البشرية/إيدز. يجتمع المدير التنفيذي هو والموظفون المعنيون بالسياسات وموظفو الأقسام واليونيسيف والبنك الجغرافية والموظفون التقنيون. باهتمام بموظفي البنك على صعيد المقر.	الفريق العامل المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونيسيف التي تقرحها الحكومات بتمويل من البنك في مجالات الصحة، والتغذية، والتعليم، والمياه والمرافق الصحية: بعثات مشتركة ومشاورات ووضع البرامج على الصعيد الميداني؛ وتحويل الديون؛ والمشاركة في الأفرقة الاستشارية واجتماعات المائدة المستديرة.	برنامج/مشروع يتيح للصياغة واليونيسيف والبنك الدولي والمعنية بالقضاء على الفقر، وبال المياه والتعليم والصحة.	سياسات استرداد التكاليف، والاحتياجات في مقابل الاستحقاقات، والتكيف الهيكلي، والمساعدة والاشتراطات، التقنية المقدمة في إطار برنامج .٢٠/٢٠
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	التعاون بين وكالات الأمم المتحدة بشأن متابعة مؤتمرات الأمم المتحدة: مبادرة لجنة التنسيق الإدارية بشأن أفريقيا؛ برنامج الأمم المتحدة المشترك والمشمول برعاية مشتركة بشأن فيروس نقص المناعة والاستراتيجيات المتعلقة بالفقر؛ الحكم إدارة الموارد المائية؛ بتنسيق المساعدات.	فرقة العمل المشتركة بين البرنامج الإنمائي لفرض البنك الدولي للإنشاء والتعمير؛ فرق العمل المعنية بالتعاون بين الأمم المتحدة والبنك الدولي في البلدان الخارجية من المنازل عاًت/حالات الطوارئ المعقدة؛ فرق العمل المعنية بالتعاون على الصعيد القطري؛ أفرقة استشارية واجتماعات مائدة مستديرة.	المساعدة المقدمة من البرنامج الإنمائي لفرض البنك الدولي للإنشاء والتعمير؛ فرق العمل المعنية بالتعاون بين الأمم المتحدة والبنك الدولي في البلدان الخارجية من المنازل عاًت/حالات الطوارئ المعقدة؛ فرق العمل المعنية بالتعاون على الصعيد القطري؛ أفرقة استشارية واجتماعات مائدة مستديرة.	سياسات التكيف الهيكلي؛ المساعدة التقنية القائمة بذاتها؛ الأخذ باللامركزية في البنك الدولي.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات بربتون وودز (تابع)

هيئات الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترنات لتعزيز التعاون
برنامـج الأمم المستدامة للبيئة	التعاون في وضع مؤشرات للتنمية المستدامة؛ البرنامج العالمي لرصد نوعية الهواء؛ وإنشاء اتحاد يضم كبار وأعضى التقارير والتحليلات العالميين في مجال استخدام المنهجيات الموحدة لقواعد البيانات والتحليل؛ وفي مجال القوانين البيئية وغيرها، يتبادل برنامج الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي بانتظام معلومات عن طلبات المساعدة التقنية والتقارير المتعلقة بها ويشارك كل منهما في اجتماعات الآخر.	تنظيم حلقة عمل بالاشـراك مع البنك الدولي بشأن آثار برامج التكيف في الهيكلين نيويورك، آزادار/مارس (١٩٩٥)؛ وشارك في عمل بيئية وطنية.	قام بـرـنامج الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي معاً، في عدد من البلدان، بالمساعدة في صياغة خطط عمل بيئية وطنية.	تنقيح الإعلان المتعلق بالسياسات البيئية والإجراءات المتعلقة بالتنمية الاقتصادية والتوجيه المستقبلي لعمل لجنة البيئة التابعة للمؤسسات الإنمائية الدولية.
صندوق الأمم المتحدة للسكان	يـجتمع المديـر التنفيذي بـانتظام مع رئيس البنك الدولي؛ وتـعـقد اجتماعـات استشارـية دوريـة بين موظـفي الشـعب الجـغرافـيـة للـصـندـوق وـنظـائهمـ بالـبنـك؛ وجـرىـ الـقـيـام بـعـثـات مشـترـكة بينـ الصـندـوقـ وـالـبنـكـ فيـ عـدـة بلـدانـ؛ وـالـصـندـوقـ هوـ منـ الوـكـالـاتـ المـتـفـضـةـ لـمـشـارـيعـ البنـكـ.	المبـادـرةـ العـالـمـيـةـ بشـأنـ الـاحتـياـجـاتـ منـ وـسـائـلـ هـذـهـ المـذـكـرـةـ.	انظر الفقرة ١٦ من	نـظامـ أـفـضلـ وـمـوـضـوعـ فـيـ شـكـلـ مـؤـسـسيـ لـتـبـادـلـ الـمـعـلـومـاتـ وـالـبـيـانـاتـ تـعـاـونـ أـوـسـعـ نـطـاقـاـ وـاستـخـدـامـ فـعـالـ لـمـزاـيـاـ النـسـبـيـةـ فـيـ تـنـفـيـذـ بـرـامـجـ الصـحةـ الإـنـجـابـيـةـ وـتـنـظـيمـ الأـسـرـةـ.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات بربتون وودز (تابع)

مقترنات لتعزيز التعاون	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	سياسة وتحليل البحوث	جمع المعلومات/بيانات ونشرها	هيئة الأمم المتحدة
لم تبلور بعد الترتيبات المتعلقة بتبادل المعلومات والبيانات بين البرنامج ومؤسسات بريطون وودز، الأمر الذي يسبب ازدواجاً في الجهد على الصعيد الميداني فيما يتعلق بأنشطة التعاون التقني.	بتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.	بحوث تعاونية غير رسمية بشأن النتائج الاجتماعية والاقتصادية المترتبة على القيام بصورة غير مشروعة بزراعنة المخدرات وتصنيعها والتجار بها. وإساءة استعمالها. وتعاون البرنامج الإنمائي والبنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات في إجراء بحوث تتعلق بأمريكا اللاتينية.	قدم برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات مساهمة في تقرير التنمية في العالم لعام ١٩٩٦ بدعوة من البنك الدولي.	برنامـج الأـمم المـتحـدة للمـراقبـة الدـولـية للمـخدـرات
التعاون بشأن المسائل المتعلقة بالفقر. متابعة المؤتمر المعنى بالجوع والفقر. والتعاون في حالات الطوارئ وخاصة في مجال التعمير.	تلقي برنامج الأغذية العالمي منها كبيرة من البنك الدولي لإصلاح الهياكل الأساسية للنقل في أفريقيا في أثناء عمليات الطوارئ التي جرى القيام بها في أثناء فترة الجفاف، في عام ١٩٨٥، ولأغراض السوقيات في الصومال في الفترة ١٩٩٢-١٩٩٢. وجرى إعداد مشاريع جديدة مشتركة وذات تمويل مشترك: استهدفت مكافحة الفقر في السنغال، ومد غقرر ومصر؛ وأنشطة للإنعاش في فترة ما بعد الحرب.	حلقة دراسية عن المعونة الغذائية في أفريقيا في التسعينات، جرى تنظيمها بالاشتراك مع البنك الدولي وعقدت في مصرف التنمية الأفريقي؛ وقام البرنامج والبنك بإعداد ورقة مشتركة عن نفس الموضوع.	برنامـج الأـغذـيـة العـالـميـ

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات بربتون وودز (تابع)

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئات الأمم المتحدة	جمع المعلومات/البيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترنات لتعزيز التعاون
المحلية. وساعد البنك المفوضية على الحصول على المنح من الأطراف المانحة ثم قام برصد المشاريع والإشراف عليها. وفيما يتعلق بحالات الطوارئ الأخيرة في رواندا، حصلت المفوضية على منحة قدرها ٤ ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة من البنك الدولي.	استعراض لنظام ائتمان المؤسسة الإنمائية الدولية. وتعيش بلدان كثيرة تعامل فيها المفوضية في ظروف يسودها الفقر وعدم الاستقرار، وهي ظروف تعيق الحصول على منح من البنك الدولي.
جامعة الأمم المتحدة	شارك البنك في مشاريع عن التغير العالمي والمنذجة، والأغذية والتغذية، والاستدامة الجيوبيزيات الحيوية، والأداء التصديري، والانتعاش الاقتصادي والتنمية في العالم الثالث في التسعينيات، مع إشارة خاصة إلى أفريقيا، والأنماط والاتجاهات في إجازة التكنولوجيا ودراسات تجريبية، من زاوية الاستثمار الأجنبي المباشر، عن العوامل المحددة لهذه الأنماط والاتجاهات.	التعاون في مجال التدريب في مرحلة الدراسات العليا وتجهيز تدريبي مشتركة لصالح الأكاديميين والممارسين في البلدان النامية.
مركز التجارة الدولية	يشارك مركز التجارة الدولية في اجتماعات شتى للأفرقة الاستشارية للبنك الدولي ويجتمع رؤساء الموظفين الإقليميين الموجودين في المقر هم وموظفو استقبال هؤلاء الموظفين (شعبة تنسيق التعاون التقني) فضلاً عن الموظفين التقنيين، يجتمعون بصورة دورية مع ممثلي البنك الدولي على الصعيد القطري.	قيام الحكومات، معتمدة على أموال من البنك الدولي، بتقديم عدد من المشاريع أو النظر فيها، وخاصة في مجال المشتريات الحكومية من السوق الدولية.

الترتيبيات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئات الأمم المتحدة	جمع المعلومات/بيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترنات لتعزيز التعاون
الوكالات المتخصصة والمنظمات المرتبطة بها
منظمة العمل الدولية	<p>يتعاون البنك الدولي ومركز التدريب الدولي التابع لمنظمة العمل الدولية تورينو، إيطاليا، في التدريب المتعلق بالمشتريات وغيرها من الدورات التدريبية، والخطط الرامية إلى تطوير كلية لموظفي الأمم المتحدة ستتشمل التنسيق مع الأنشطة التدريبية التي يضطلع بها البنك الدولي. حوار ثلاثي بشأن السياسات العامة للعمل: من خلال حلقات دراسية دولية وإقليمية. حوار مع الاتحادات الدولية للنقابات: حلقات عمل إقليمية عن التكيف الانتقال للقادة النقابيين، يشترك في رعايتها البنك وصندوق النقد الدولي ومنظمة العمل الدولية. فرق العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بالسكان الأصليين (السنة الدولية والعقد).</p> <p>صندوق النقد الدولي: وافتتح اللجنة المؤقتة لصندوق النقد الدولي على تعزيز التعاون بين الصندوق ومنظمة العمل الدولية بغية مساعدة بعثات الصندوق على فهم أسواق العمل وقضايا الحماية الاجتماعية بصورة أفضل، ومساعدة موظفي منظمة العمل الدولية على أن يدمجوا فيما يسدوه من مشورة بشأن السياسات العامة رأي الصندوق في سياسات وأهداف البلدان المعنية على صعيد الاقتصاد الكلي. وسيشترك الصندوق مع المنظمة في تنظيم اجتماعات مكتبة مع جماعات أرباب الأعمال والعمال بغية تحسين فهمهم للسياسات التي يدعوا إليها الصندوق.</p>	<p>البنك الدولي: دراسة مشتركة للسياسات العامة، تشمل دراسات حالات قطرية وتجميعها لها. مناطق تجهيز الصادرات وأسواق العمل</p> <p>البنك الدولي: قيام منظمة العمل الدولية بتنفيذ عناصر في المشاريع: في تركيا ورومانيا. دراسة استقصائية لقوة العمل: بيلاروس.</p> <p>تقديم مشترك لنظام الضمان للمسنين في زامبيا، استعداداً لعمليات التكيف الهيكلية التي يمولها البنك.</p>	<p>البنك الدولي: قيام منظمة العمل الدولية بتنفيذ عناصر في المشاريع: في تركيا ورومانيا. دراسة استقصائية لقوة العمل: بيلاروس.</p> <p>تقديم مشترك لنظام الضمان للمسنين في زامبيا، استعداداً لعمليات التكيف الهيكلية التي يمولها البنك.</p>	<p>البنك الدولي: قيام منظمة العمل الدولية بتنفيذ عناصر في المشاريع: في تركيا ورومانيا. دراسة استقصائية لقوة العمل: بيلاروس.</p> <p>تقديم مشترك لنظام الضمان للمسنين في زامبيا، استعداداً لعمليات التكيف الهيكلية التي يمولها البنك.</p>

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئات الأمم المتحدة	جمع المعلومات/بيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترنات لتعزيز التعاون
منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة	الاشتراك في رعاية الفريق الاستشاري للبحوث الزراعية الدولية: وشراكة الري والمياه العالمية (البرنامج الدولي للبحث التكنولوجي من أجل الري والصرف)، والتحضير للفريق العامل المعنى بالأسمدة التابع لمؤتمر القمة العالمي للأغذية، وقد رأس البنك الدولي الفريق قرابة ٢٠ عاما. ويتناول الفريق أيضاً قضايا الأمن الغذائي.	الاشتراك في رعاية الفريق الاستشاري للبحوث الزراعية الدولية: وشراكة الري والمياه العالمية (البرنامج الدولي للبحث التكنولوجي من أجل الري والصرف)، والتحضير للفريق العامل المعنى بالأسمدة التابع لمؤتمر القمة العالمي للأغذية، وقد رأس البنك الدولي الفريق قرابة ٢٠ عاما. ويتناول الفريق أيضاً قضايا الأمن الغذائي.	برنامج تعاوني (١٠ مليون دولار في السنة). دعم وحدة مكافحة الآفات (المكافحة المتكاملة للأفات)، والمركز الدولي لتطوير الأسمدة، وICIPE، وIBSRAM: ويقدم البنك ميزانية الدعم. باكستان: تشارك الفاو في تمويل مشروع قناة يتضمن خخصصة أعمال الري. ومنح استثنائية للطوارئ في رواندا (٤,٥ مليون دولار في عام ١٩٩٤).	مواصلة التوسيع في الأنشطة المشتركة بشأن دراسات مواضيع محددة، وبخاصة ما يتعلق بمرحل ما قبل الإنتاج.
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونيسكو)	البرنامج الدولي لتحسين نواتج التعليم، وسيمول البنك ١٥ في المائة من PSP Tds.	التعاون في إصلاح ٦ مدن تاريخية، كازاخستان (تعليم) وجمهورية قيرغيزيا (الأخذ بالديمقراطية) ووسائل الإعلام (الجماهيرية).	المقترنات المشاورات بشأن مقتربات البرامج؛ وتقاسم جمع وتبادل البيانات بصورة منسقة.	وضع ترتيبات للتمثيل المشترك في الاجتماعات، وإجراء مشاورات بشأن مقتربات البرامج؛ وتقاسم جمع وتبادل البيانات بصورة منسقة.
منظمة الطيران المدني الدولي (إيكاو)	ينبغي إنشاء آلية لمعالجة مسائل السياسات العامة والأولويات بصورة براغماتية، وكذلك لتناول المسائل الإجرائية المتصلة بتحديد مشاريع التعاون التقني، ووضع تفاصيلها، وإقرارها، وتمويلها، وتنفيذها وتقييمها.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئات الأمم المتحدة	جمع المعلومات/بيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترنات لتعزيز التعاون
منظمة الصحة العالمية	<p>منذ الجهد الجماعي المبذول لإنتاج تقرير التنمية العالمية لعام ١٩٩٣ الخاصة (بلغ مجموعها قرابة ٢٠ مليون دولار في السنة). البحث تبادل الرسائل والعمل التعاوني في مجال الآثار الجانبية الاقتصادية للصحة في جمع البيانات وتوفير المعلومات المتعلقة بأوجه الارتباط بين الحالة الصحية والأثر الاقتصادي في مجال أعباء المرض. وتقوم منظمة الصحة العالمية بنشر تقارير فنية بمشاركة البنك الدولي.</p> <p>تتولى HDO إدارة المنتج العالمي للمساعدة في إصلاح قطاع الصحة، وتعزيز التعاون في مجالات البيئة وإمدادات المياه والمرافق الصحية في التنمية الحضرية والريفية، وكذلك في مجال الإصلاح والتنمية عقب النزاعات.</p> <p>تعمل منظمة الصحة العالمية مع البنك الدولي لدعم التنمية الصحية للبلدان وفقاً لإطار الشراكة بين المنظمة والبنك. ويبيّن التأكيد بصفة خاصة مستقبلاً على التعاون في مجال إصلاح قطاع الصحة، وتعزيز التعاون في المنظمة ومكاتبها الإقليمية، بتوفير عدد من المشاريع الصحية التي يمولها البنك الدولي. وأحياناً، تقوم المنظمة بدور الوكالة المنفذة للمشاريع التي يمولها البنك، مثل مشروع الصحة والسكان في بنغلاديش، المشاركة المستمرة للمكاتب القطرية للمنظمة في جميع مراحل المشاريع التي يمولها البنك الدولي، بما في ذلك التخطيط والتقييم. وهذا التعاون بين المنظمة والبنك يأخذ في التوسيع في عدد من البلدان النامية في أفريقيا وأسيا وأمريكا اللاتينية.</p>	<p>تعمل منظمة الصحة العالمية مع البنك الدولي لدعم التنمية الصحية للبلدان وفقاً لإطار الشراكة بين المنظمة والبنك. ويبيّن التأكيد بصفة خاصة مستقبلاً على التعاون في مجال إصلاح قطاع الصحة، وتعزيز التعاون في المنظمة ومكاتبها الإقليمية، بتوفير عدد من المشاريع الصحية التي يمولها البنك الدولي. وأحياناً، تقوم المنظمة بدور الوكالة المنفذة للمشاريع التي يمولها البنك، مثل مشروع الصحة والسكان في بنغلاديش، المشاركة المستمرة للمكاتب القطرية للمنظمة في جميع مراحل المشاريع التي يمولها البنك الدولي، بما في ذلك التخطيط والتقييم. وهذا التعاون بين المنظمة والبنك يأخذ في التوسيع في عدد من البلدان النامية في أفريقيا وأسيا وأمريكا اللاتينية.</p> <p>تعمل منظمة الصحة العالمية مع البنك الدولي لدعم التنمية الصحية للبلدان وفقاً لإطار الشراكة بين المنظمة والبنك. ويبيّن التأكيد بصفة خاصة مستقبلاً على التعاون في مجال إصلاح قطاع الصحة، وتعزيز التعاون في المنظمة ومكاتبها الإقليمية، بتوفير عدد من المشاريع الصحية التي يمولها البنك الدولي. وأحياناً، تقوم المنظمة بدور الوكالة المنفذة للمشاريع التي يمولها البنك، مثل مشروع الصحة والسكان في بنغلاديش، المشاركة المستمرة للمكاتب القطرية للمنظمة في جميع مراحل المشاريع التي يمولها البنك الدولي، بما في ذلك التخطيط والتقييم. وهذا التعاون بين المنظمة والبنك يأخذ في التوسيع في عدد من البلدان النامية في أفريقيا وأسيا وأمريكا اللاتينية.</p>	<p>تعمل منظمة الصحة العالمية مع البنك الدولي لدعم التنمية الصحية للبلدان وفقاً لإطار الشراكة بين المنظمة والبنك. ويبيّن التأكيد بصفة خاصة مستقبلاً على التعاون في مجال إصلاح قطاع الصحة، وتعزيز التعاون في المنظمة ومكاتبها الإقليمية، بتوفير عدد من المشاريع الصحية التي يمولها البنك الدولي. وأحياناً، تقوم المنظمة بدور الوكالة المنفذة للمشاريع التي يمولها البنك، مثل مشروع الصحة والسكان في بنغلاديش، المشاركة المستمرة للمكاتب القطرية للمنظمة في جميع مراحل المشاريع التي يمولها البنك الدولي، بما في ذلك التخطيط والتقييم. وهذا التعاون بين المنظمة والبنك يأخذ في التوسيع في عدد من البلدان النامية في أفريقيا وأسيا وأمريكا اللاتينية.</p>	<p>تعمل منظمة الصحة العالمية مع البنك الدولي لدعم التنمية الصحية للبلدان وفقاً لإطار الشراكة بين المنظمة والبنك. ويبيّن التأكيد بصفة خاصة مستقبلاً على التعاون في مجال إصلاح قطاع الصحة، وتعزيز التعاون في المنظمة ومكاتبها الإقليمية، بتوفير عدد من المشاريع الصحية التي يمولها البنك الدولي. وأحياناً، تقوم المنظمة بدور الوكالة المنفذة للمشاريع التي يمولها البنك، مثل مشروع الصحة والسكان في بنغلاديش، المشاركة المستمرة للمكاتب القطرية للمنظمة في جميع مراحل المشاريع التي يمولها البنك الدولي، بما في ذلك التخطيط والتقييم. وهذا التعاون بين المنظمة والبنك يأخذ في التوسيع في عدد من البلدان النامية في أفريقيا وأسيا وأمريكا اللاتينية.</p>

الترتيبيات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي

ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئات الأمم المتحدة	جمع المعلومات/بيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترنات لتعزيز التعاون
الاتحاد البريدي العالمي	يعاون الاتحاد البريدي العالمي في دراسة مشتركة معنونة: "دراسة إصلاح القطاع البريدي". وتم إنجاز هذه الدراسة الأفرادية التي تتناول تسع إدارات بريدية. واستخضمن الدراسة الشاملة للقطاع أجزاء عن الإحصاءات البريدية العالمية الرئيسية، وتطورات السياسات التنظيمية البريدية، وإصلاح المشاريع البريدية، وأشكال التقدم التكنولوجي الأخيرة التي تؤثر على قطاع البريد.
الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية	مشاورات عامة بشأن مسائل المجلس الاستشاري لتطوير المواصلات السلكية واللاسلكية التابع لمكتب تطوير المواصلات السلكية واللاسلكية، اللقاء التنظيمي السنوي للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية.
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	يجري تنفيذ مشاريع المساعدة التقنية من خلال مذكرات التفاهم.	مشروع المياه في المكسيك، من خلال قرض مقدم من البنك الدولي إلى حكومة المكسيك. وقد بدأت المنظمة مناقشات مع البنك بشأن إمكانية وضع برامج في مجال البيئة. المشروع المشترك بين المنظمة والبنك لدعم الخدمات المائية في بلدان البحر المتوسط، بتكلفة تبلغ حوالي ١٤ مليون دولار.	إنشاء اتفاق رسمي بين مؤسسات بريتون وودز والوكالات المتخصصة؛ اجتماعات مشتركة، بشأن مواجهة محددة على الأخص، بين مؤسسات بريتون وودز ووكالات الأمم المتحدة لاستعراض مجالات التعاون الممكنة وأليات التعاون؛ وإنشاء آليات ملائمة بحيث تقوم مؤسسات بريتون وودز، على الصعيدين الوطني والإقليمي، بمساعدة المكاتب الإقليمية للوكالات الأصغر في صياغة وتنفيذ المشاريع ذات الصلة.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئات الأمم المتحدة	جمع المعلومات/بيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	الأنشطة التنفيذية على الصعيد القطري	مقترنات لتعزيز التعاون
المنظمة البحرية الدولية	دخلت الشراكة مع البنك الدولي مرحلة جديدة من خلال المشاركة في مشاريع مرفق البيئة العالمية. مساعدة مرفق البيئة العالمية في وضع قائمة بالخبراء في المسائل البيئية.	إجراء مشاورات أكثر انتظاماً مع مؤسسات بريتون وودز لوضع قوائم بالخبراء؛ ووضع ترتيبات للسماح للوكالات الصغيرة بالحصول على أوراق إطار السياسات العامة التي يستخدمها البنك الدولي. إطلاع الوكالات الأصغر على ما يقوم به البنك الدولي من أنشطة ميدانية وما يضنه من إجراءات الوصول إلى تمويل المشاريع وتنفيذها.
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)	التعاون في إعداد كتيب للوقاية من التلوث الصناعي والتخفيض من آثاره، الصادر عن البنك (قامت اليونيدو بإعداد وثائق معلومات أساسية تقنية محددة حسب القطاع).	سبعة عشر مشروععا للتعاون التقني (١٦ مليون دولار) يمولها البنك في مواضيع تشمل جملة أمور منها استراتيجيات هياكل المشاريع؛ إدارة الجودة الصناعية ومعاييرها؛ المستدامة بيئيا (مدغشقر) وتنمية الموارد البشرية (التبني)، والشخصة (السودان)، والإصلاح الصناعي والصياغة (مدغشقر)، ومكافحة نقص عنصر اليود (غانبا)، والتدريب الإداري (روسيا).	بالإضافة إلى تحسين تبادل المعلومات، تم تحديد أربعة مجالات موضوعية لتعزيز التعاون فيها مستقبلا: (١) الخصخصة وإعادة تشكيل هيئات المشاريع؛ (٢) إدارة الجودة الصناعية ومعاييرها؛ (٣) القدرة على المنافسة والاتجاهية في الصناعات الصغيرة/المتوسطة؛ (٤) مخططات نقل البناء - التشغيل في البلدان النامية.

الترتيبات القائمة للتعاون بين جهاز الأمم المتحدة الإنمائي
ومؤسسات بريتون وودز (تابع)

هيئات الأمم المتحدة	جمع المعلومات/بيانات ونشرها	سياسة وتحليل البحوث	على الصعيد القطري	الأنشطة التنفيذية	مقترنات لتعزيز التعاون
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	تقوم الوكالة بدور نشط في مسألة سلامة المفاعلات النووية. وتبادل البيانات المشتركة معها. الفريق الاستشاري الدولي المعنى بالإشعاع في الأغذية: تشتراك الفاو والوكالة الدولية للطاقة الذرية ومنظمة الصحة العالمية في تمويل البرنامج المشترك.	يشارك البنك الدولي في عقد المشاريع المشتركة بين الوكالات بشأن قواعد البيانات ومنهجيات التقييم المقارن لمصادر الطاقة المختلفة لتوليد الكهرباء. ويقوم هذا المشروع بتنسيق عرض كتاب مرجعي عن تعزيز تحليل نظم الكهرباء من أجل صنع القرار.	سياسة وتحليل البحوث	على الصعيد القطري	إن زيادة تبادل المعلومات قام مختبر البيئة البحرية التابع للوكالة بإنجاز دراسة أساسية عن نوعية البيئة في بحيرة ما من خلال مشروع يموله مرفق البيئة العالمية في مصر. وتوفر الوكالة مساعدة تقنية بشأن إلى مرفق تطوير المشاريع التابع للبنك لوضع طلبات المساعدة التقنية وإعداد المشاريع.